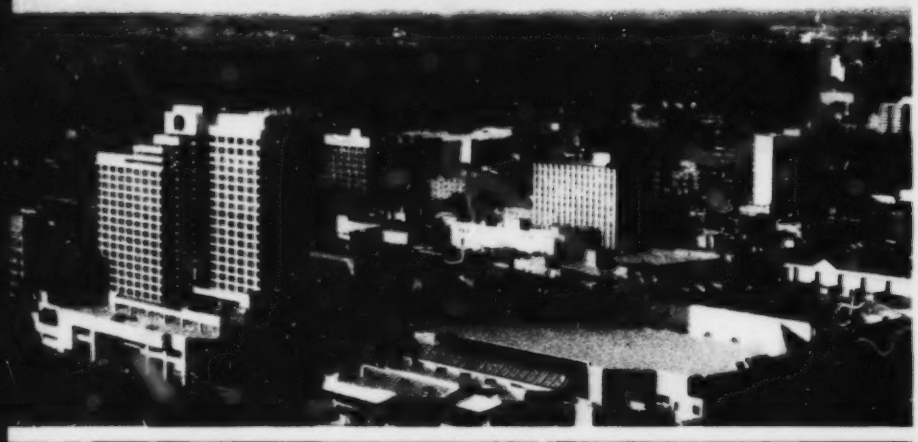
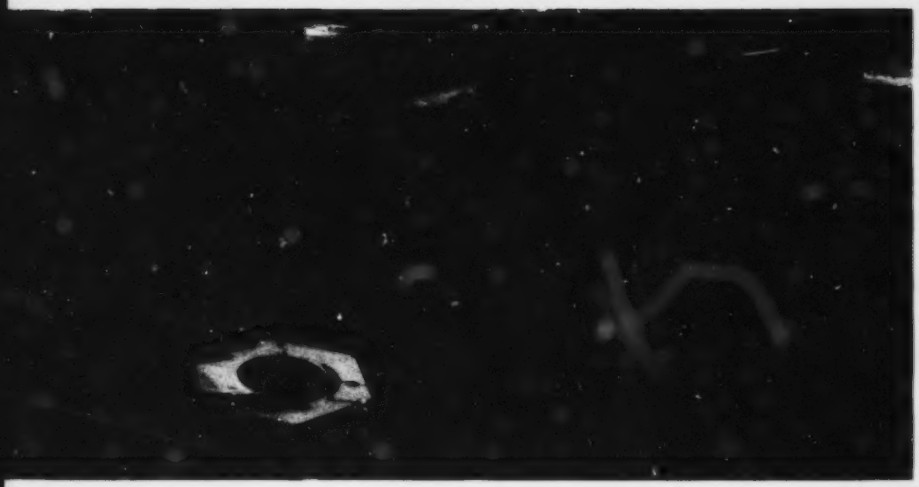
The Corporation of the City of Ottawa





1985 Financial Report

Ottawa

86-0610/

The present City Hall, situate
on Green Island at the confluence o
the Ottawa and Rideau River
was constructed in 1958

The second City Hall located on
Elgin Street opened in 1877. It was
abandoned in 1931 when it was
severely damaged by fire.

The Corporation of the City of Ottawa

1985 Financial Report

Section I:

Overview

Section II:

Capital Estimates

Section III:

Operating Estimates

Section IV:

Financial Statements

City of Ville d' **Ottawa**

Table of Contents

Letter of Transmittal 1

Government Finance Officers Association Award 2

Section I — Overview

History of Ottawa 4

Government in the Ottawa Area 5

Introduction to the Financial Report 6
- The 1985 Budget 6
- The 1984 Financial Statements 6
- The 1985 Budget Cycle 7
- Structure of Finance Department 8

Section II — Capital Estimates

1985 Capital Budget Highlights 10
- Expenditures 10
- Source of Funds 11

1985-1989 Capital Expenditure Program 12
- Estimated Gross Capital Cost 12
- Sources of Financing 13

Debt Measurement Indicators 14
- Direct City Debt 1984-1989 14
- Debt Outstanding (Dec. 31) 15
- Tax-Supported Debt 16
- Long Term Obligations for Capital Formation Purposes 16

Section III — Operating Estimates

1985 Operating Budget Dollar 18
- How It Will Be Spent 18
- Source of Funds 19

Comparison of Mill Rates 20
- Residential 20
- Commercial 21

The Impact of Inflation 22

Tax Comparison and Cost of Services 23

Comparative Summary of the Operating Budget 24

Comparative Summary of Assessment 25

Analysis of Operating Budgets 26

Section IV — Financial Statements

Six Year Financial Review 32

Financial Highlights 34

Consolidated Financial Statements 35
- Auditors' Report 36
- Consolidated Balance Sheet 37
- Consolidated Statement of Operations 38
- Notes to the Financial Statements 40

Trust Funds Financial Statements 48
- Auditors' Report 49
- Consolidated Balance Sheet 50
- Consolidated Statement of Continuity 52
- Notes to the Financial Statements 54

Front cover — Aerial photograph of the Rideau Centre by Malak

City of Ottawa

Office of the
Commissioner of Finance

111 Sussex Drive
Ottawa, Ontario K1N 5A1
(613) 563-3121

Bureau du
Commissaire des finances

111, promenade Sussex
Ottawa (Ontario) K1N 5A1
(613) 563-3121

Her Worship Mayor Marion Dewar
and Members of City Council

The 1985-1989 Capital Expenditure Program, the 1985 Operating Estimates and tax rates for the City and its related Boards are contained herein, together with the financial statements of the City for 1984. This report provides a graphic presentation of expenditures, revenues, long term debt and mill rates and also includes statistical information highlighting the City's financial affairs.

I am pleased to report that the financial position of the City has been maintained in a strong and healthy condition. The debenture requirements for the five year Capital Program are well within the criteria prescribed by the Ontario Municipal Board and generally accepted guidelines for debt measurement purposes, due in large part to the continuing contributions of the City's pay-as-you-go policy. This was achieved within the constraints of a modest 2% increase in the mill rate for City purposes in 1985.

I wish to express my appreciation to all of the administrative staff for their excellent co-operation and assistance in the financial administrative process.

Coleman J. Young, C.A.
Commissioner of Finance

Special Award

Government Finance Officers Association Award

The Government Finance Officers Association of the United States and Canada (GFOA) presented an Award for Distinguished Budget Presentation to the City of Ottawa, Ontario for its annual budget for the fiscal year beginning January 1, 1984.

In order to receive this award, a governmental unit must publish a budget document that meets program criteria as a policy document, as an operations guide, as a financial plan and as a communications medium.

Section 1: Overview

History of Ottawa

From Canal to Capital

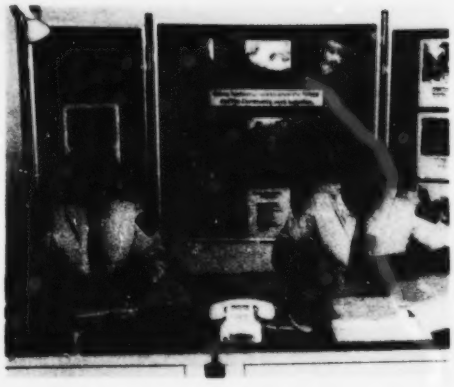
The City of Ottawa owes its beginnings to the lumbering industry and the development of the Rideau Canal (1826-1832) built under the direction of Lieutenant-Colonel John By. This man-made waterway connected the flourishing community of "Bytown" as it was first known, with Kingston on the St. Lawrence River. Together with the timber industry, Ottawa grew from a small village of 1,000 in 1828, to a city greater than 10,000 in 1857 when it became the capital of Upper and Lower Canada. A decade later, it became the Nation's Capital.

Bytown relinguished its name on January 1, 1855 when it became the City of Ottawa in commemoration of the Outaouais Indians that were native to the region.

Two-tier Local Government

Ottawa is a municipal corporation governed by an elected City Council and presided over by the Mayor. Every three years, a mayor is elected Citywide and each of the fifteen aldermen are elected by residents of their ward. Council's responsibilities include the formulation and application of by-laws, business and property taxes, police and fire protection, garbage removal, roadway maintenance, zoning and planning matters, traffic and parking control, licensing, housing and recreation programs.

Some programs and services common to the area are administered by the Regional Municipality of Ottawa-Carleton. Thus, the term two-tier system is used to describe the local government in the Ottawa area: Ottawa is one of eleven local municipalities that constitute the lower tier and the Regional Government forms the upper tier. The thirty-two Regional Council members are not directly elected, but represent the local municipalities within the Region. All Ottawa aldermen and the Mayor sit on Regional Council. The chairman is selected by the Council from outside its ranks. Some municipal services that concern the Regional Government are roads serving a Region-wide function, public transportation (OC Transpo), social services (welfare, day care, homes for the aged), water supply and pollution control.



Introduction to the Financial Report

The 1985 Budget

The Budget is:

- **An Action Plan** of the programs and services to be provided;
- **A Financial Plan** of expenditures required to provide the services and sources of revenue to finance the expenditures.

The Budget is divided into two parts:

- **Capital Budget** — The planned expenditures for the acquisition or replacement of long-lived tangible assets — roads, sewers, buildings, equipment etc. generally financed from reserves or long-term debt.
- **Operating Budget** — The budget of ongoing day-to-day expenses for the operation of planned programs and activities generally financed from taxation and other sources of short-term revenue.

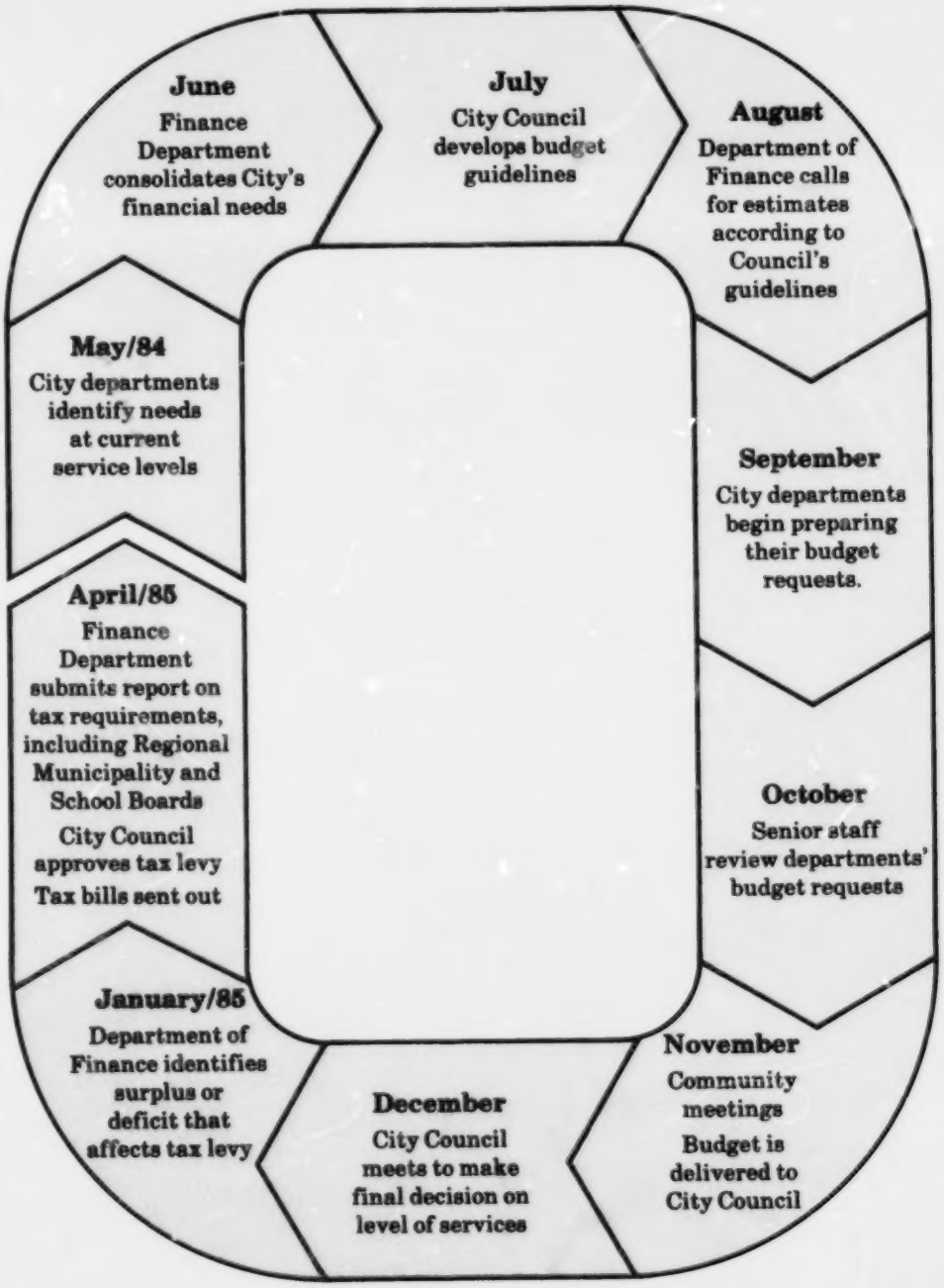
Because some inter-relationships exist between capital and operating budgets, both parts are considered and developed together.

The 1984 Financial Statements

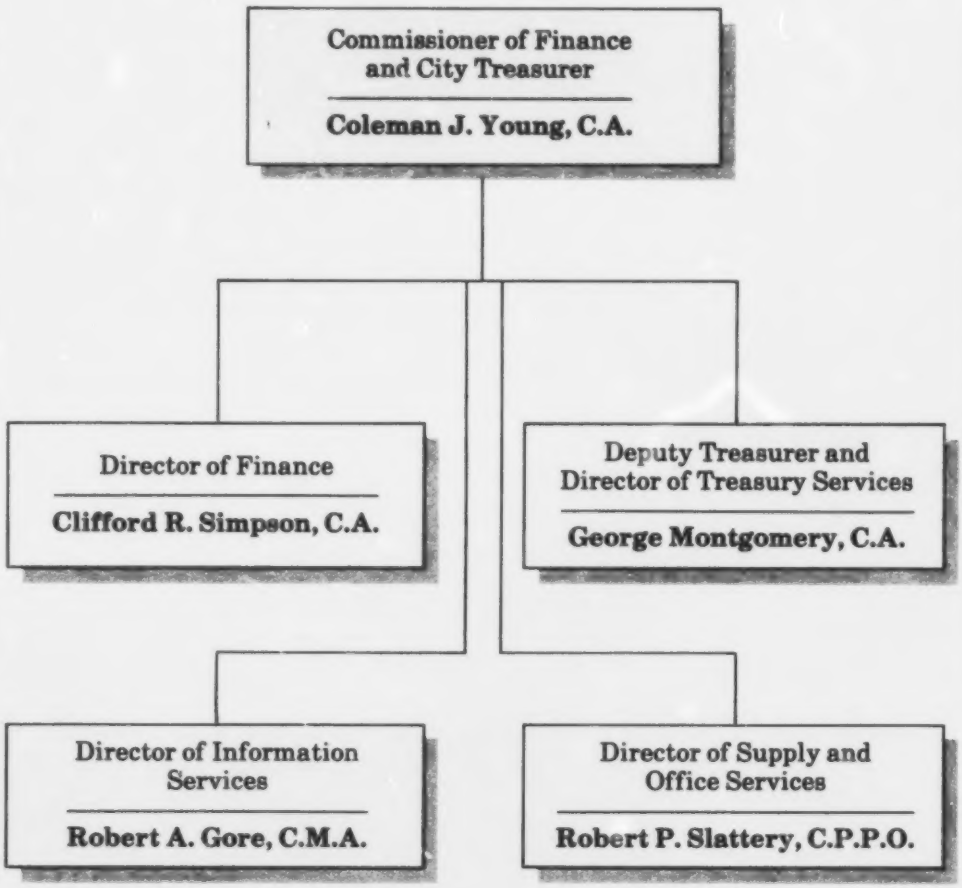
The Municipality uses the accounting principles presented by the Ministry of Municipal Affairs and Housing in the preparation of these annual financial statements.

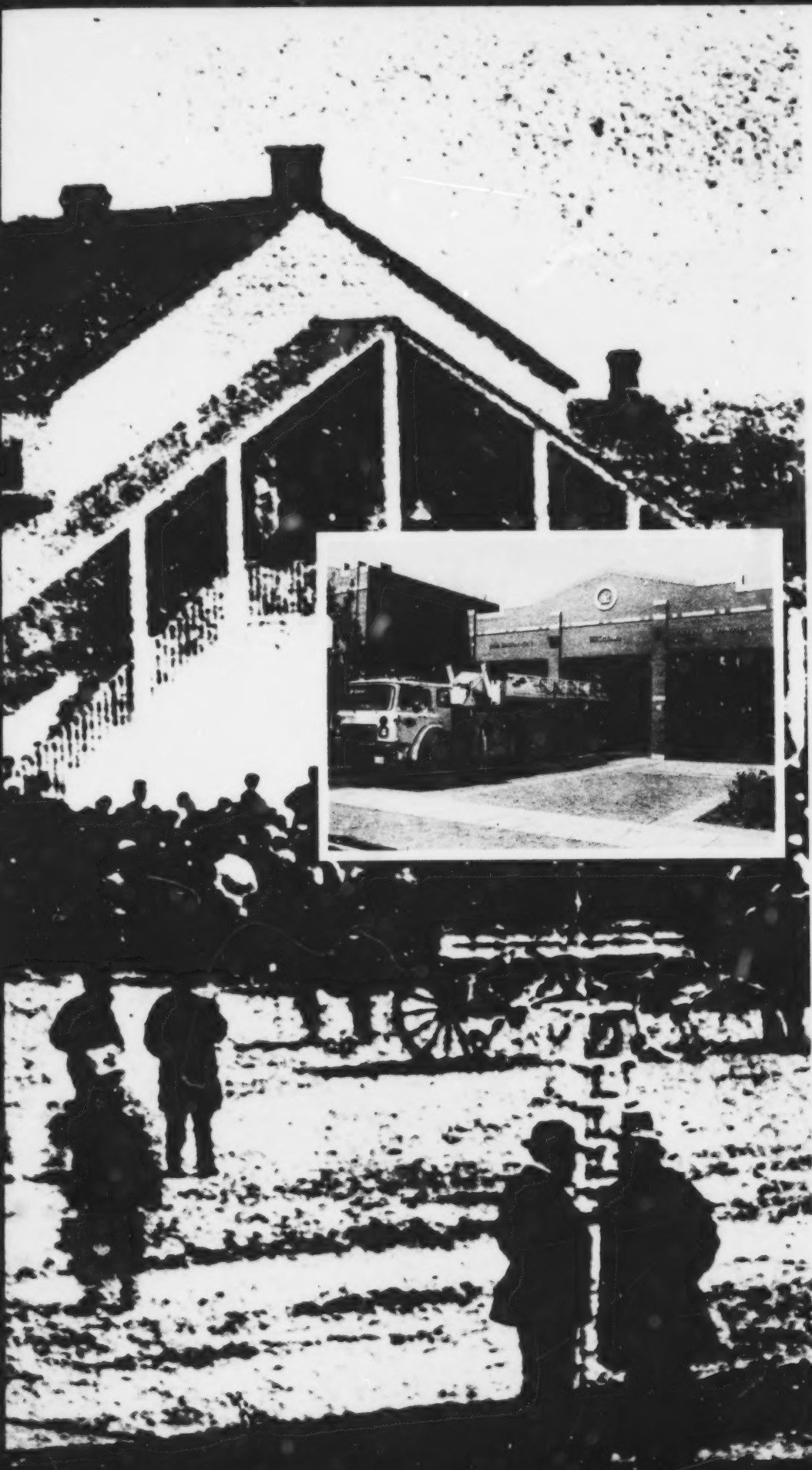
- The Financial Statements reflect the consolidated financial position and results of operations of the Municipality, the Board of Commissioners of Police, the Ottawa Public Library Board, four Business Improvement Areas and the Pedestrian Promenade Authority.
- Trust funds and their related operations administered by the Municipality and its local boards are not consolidated but are reported separately on the Trust Funds Consolidated Balance Sheet and Consolidated Statement of Continuity.

The 1985 Budget Cycle



Structure of Finance Department

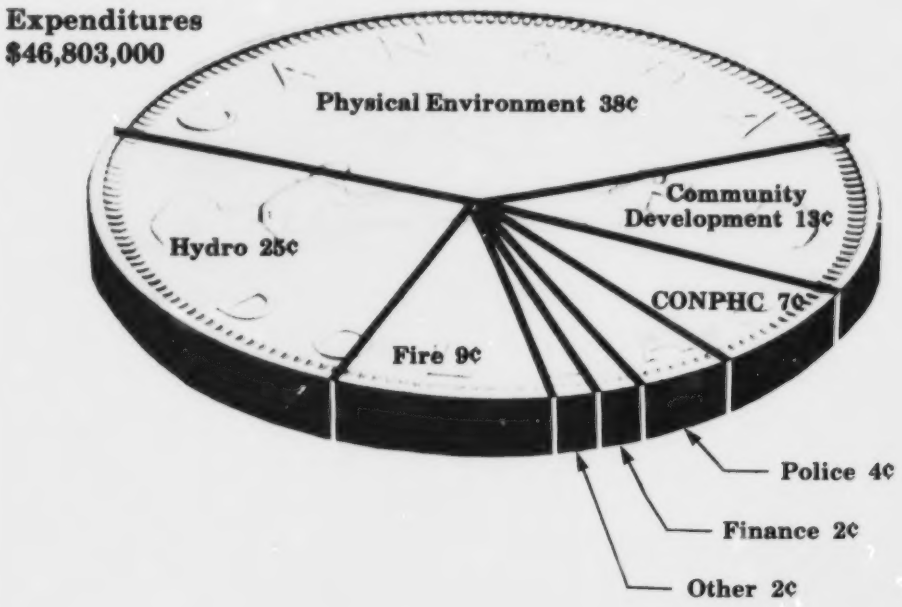




Section II:

Capital Estimates

1985 Capital Budget Highlights



The Capital Budget includes projects which total $46,803,000. The following are some of the major projects planned for 1985.

Community Development $6,250,000

- community and City-wide sportsfield facilities at the Ottawa Business Park and at Mooney's Bay ($400,000)
- replacement of the West Ottawa Community Centre ($2,600,000)
- alterations or additions to various community buildings ($375,000)

Physical Environment $17,489,000

- sewer and road programs ($7,037,000)
- replacement of vehicles and equipment ($3,990,000)
- overlay of deteriorated pavement ($1,100,000)

Fire $4,340,000

- land acquisition ($680,000)
- relocation of fire stations ($2,829,000)

Finance $703,000

- extension of on-line computer capabilities ($310,000)
- information processing equipment for City departments and elected representatives ($393,000)

Police $1,683,000

- Cadre System Upgrade ($1,300,000)
- mobile radios and digital terminals ($285,000)
- vehicles and equipment ($98,000)

City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation $3,504,000

- major repairs and renovations ($804,000)
- land acquisition for housing ($1,200,000)
- City Equity in Housing ($1,500,000)

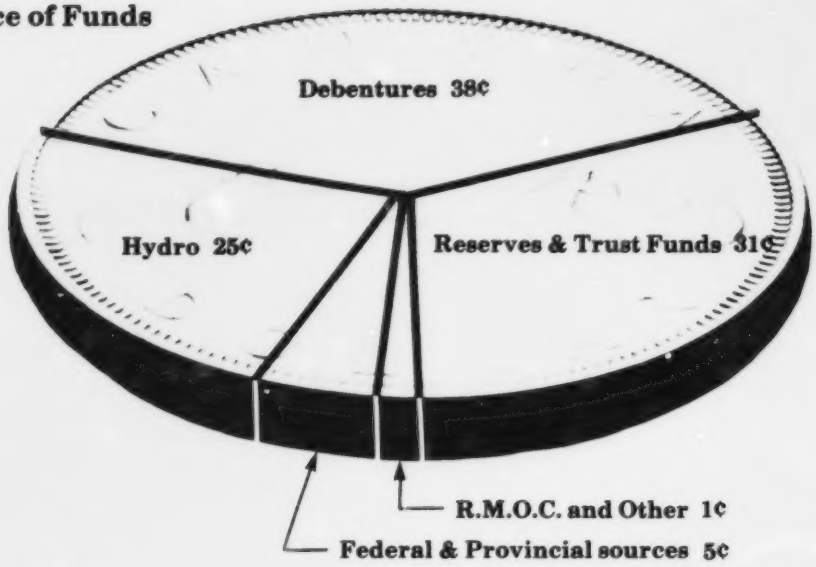
Hydro $11,900,000

- new plant and equipment

Other $934,000

- renovations to the Billings estate, artwork in public places and repairs to the underground garage at the main library

Source of Funds



The sources of funding for capital projects are outlined below.

Federal Government **$450,000**

The City of Ottawa is participating in The Residential Rehabilitation Assistance Program whereby each RRAP dollar must be matched by a municipal dollar; and the Canadian Home Insulation Program (CHIP) which pays for 60% of all costs related to updating insulation in its program of renovating and providing major repairs to City of Ottawa Non-Profit Housing.

Provincial Government **$1,766,000**

Application will be made to the province for Commercial Area Improvement Program funding for the Sparks Street Mall Redevelopment. The City will apply for Ministry of Transportation and Communications funding for road overlay, drainage upgrading, sewer program, road program, sidewalk reconstruction and area traffic implementation.

Reserves and Reserve Funds **$14,277,000**

The various works planned in 1985 will affect the following City reserves and reserve funds: General Capital Reserve Fund — "Pay-As-You-Go" — ($8,310,000), Redevelopment Charges Reserve Fund ($2,090,000), Subdivision Charges Reserve Fund ($796,000), Recreation Lands Reserve Fund ($1,000,000), Parking Reserve Fund ($250,000) and Vehicle and Equipment Replacement Reserve ($1,831,000).

Hydro **$11,900,000**

Ottawa Hydro is providing funds from operating revenues for construction of new plant and equipment.

Regional Municipality of Ottawa-Carleton **$180,000**

Funding is provided by the Region for the sewer program, for the purchase of a new command vehicle for the Fire Department and for vehicles for the Regional Health Unit.

Other **$209,000**

This amount includes contributions from private organizations.

Debentures **$18,021,000**

New and expanded works in 1985 will be debentured including upgrading computer capabilities ($310,000), the Fire Station Relocation Program ($3,509,000) and road and sewer works ($3,306,000).

1985-1989 Capital Expenditure Program

Estimated Gross Capital Cost ($000's)

	1985	1986	1987	1988	1989	Total
City Clerk	199	75	—	—	—	274
Finance	703	250	—	—	—	953
Fire	4,340	5,018	1,561	71	234	11,224
Community Development	6,250	9,950	4,850	5,050	5,050	31,150
Physical Environment	17,489	16,635	17,430	16,155	15,780	83,489
Leases	95	—	—	—	2,102	2,197
Total — City Departments	**29,076**	**31,928**	**23,841**	**21,276**	**23,166**	**129,287**
Police	1,683	745	95	95	95	2,713
Ottawa Public Library	591	300	500	—	1,000	2,391
City of Ottawa Non-Profit Housing Corp.	3,504	2,380	2,380	1,880	1,880	12,024
Pineview Golf Course	49	38	38	38	38	201
Ottawa Hydro	11,900	12,500	13,300	14,500	15,700	67,900
Total Boards & Agencies	**17,727**	**15,963**	**16,313**	**16,513**	**18,713**	**85,229**
Total	**46,803**	**47,891**	**40,154**	**37,789**	**41,879**	**214,516**

Sources of Financing ($000's)

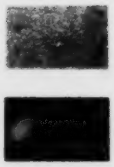
	1985	1986	1987	1988	1989	Total
Federal						
National Capital Commission	120	2,080	—	—	—	2,200
Residential Rehabilitation Assistance Program	300	300	300	300	300	1,500
Canada Housing Insulation Program	30	30	30	30	30	150
Total — Federal	**450**	**2,410**	**330**	**330**	**330**	**3,850**
Provincial						
Ministry of Transportation & Communications	1,757	3,735	3,741	3,741	3,741	16,715
Commercial Area Improvement Program	9	158	—	—	—	167
Total — Provincial	**1,766**	**3,893**	**3,741**	**3,741**	**3,741**	**16,882**
Internal						
General Capital Reserve Fund — "Pay-As-You-Go"	8,310	8,997	9,101	9,752	10,468	46,628
Redevelopment Charges Reserve Fund	2,090	1,000	1,000	1,000	1,000	6,090
Subdivision Charges Reserve Fund	796	—	—	—	—	796
Recreation Lands Reserve Fund	1,000	350	350	350	350	2,400
Parking Reserve Fund	250	250	250	125	125	1,000
Vehicle & Equipment Replacement Reserve	1,831	1,300	1,300	1,300	1,300	7,031
Total — Internal	**14,277**	**11,897**	**12,001**	**12,527**	**13,243**	**63,945**
Ottawa Hydro	11,900	12,500	13,300	14,500	15,700	67,900
Private Organizations	13	—	—	—	—	13
Regional Municipality of Ottawa-Carleton	180	—	—	—	—	180
Debentures-City	18,021	17,153	10,744	6,653	8,827	61,398
Other	196	38	38	38	38	348
Total	**46,803**	**47,891**	**40,154**	**37,789**	**41,879**	**214,516**

Debt Measurement Indicators

Direct City Debt 1984 — 1989 ($000's)

	1984	1985
Debt Outstanding Dec 31 *		
Tax Supported	100,358	106,971
Self-Sustaining	17,570	18,249
Leases	2,203	1,958
	120,131	**127,178**
Measurements of Debt		
Debt Assessment Ratio		
Equalized Assessment	12,237,900	14,104,700
Ratio — Tax Supported	0.838%	0.772%
— Total Debt	0.982%	0.902%
Expenditures for Capital Formation Purposes		
Residential Mill Rate	23.64	25.66
Ratio to Total Expenditures		
— Actual	16.63%	17.57%
— Guideline	20.00%	20.00%

*Note: includes funded and unfunded debt.

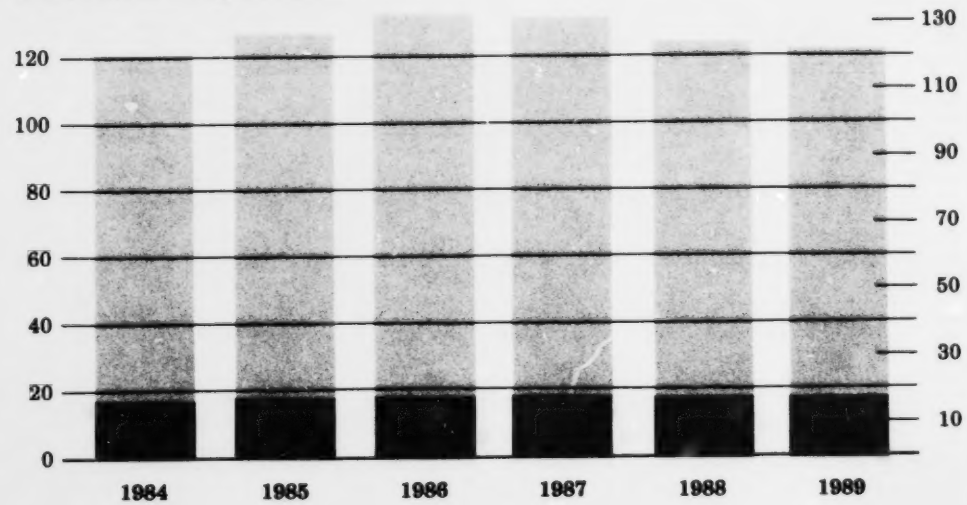


Debt Measurement Indicators

1986	1987	1988	1989
112,422	111,996	107,938	103,164
18,427	18,470	18,404	18,236
1,531	1,037	512	2,146
132,380	**131,503**	**126,854**	**123,546**
17,128,700	18,349,800	19,658,100	21,056,600
0.665%	0.616%	0.552%	0.500%
0.773%	0.717%	0.645%	0.587%
26.07	25.31	24.23	24.59
17.30%	16.29%	15.11%	14.87%
20.00%	20.00%	20.00%	20.00%

Debt Outstanding (Dec. 31)

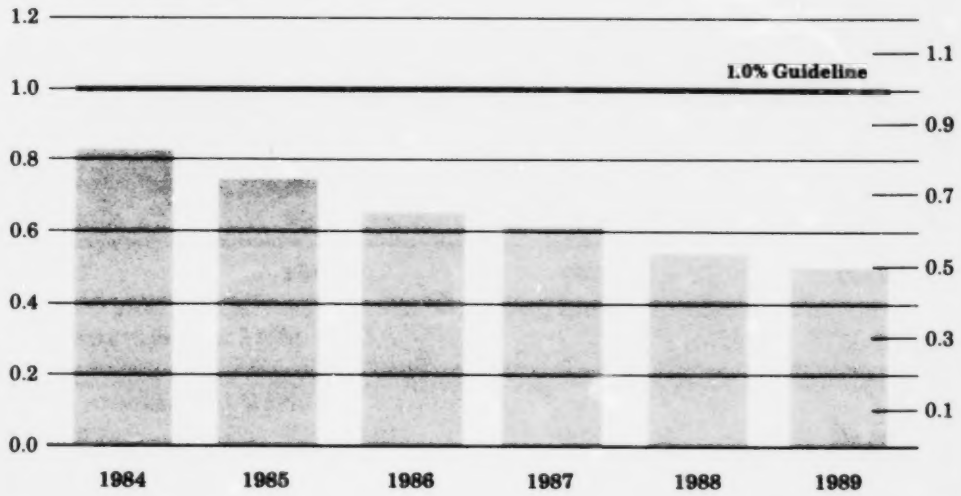
Debt Outstanding (millions)



Debt Measurement Indicators

Tax-Supported Debt

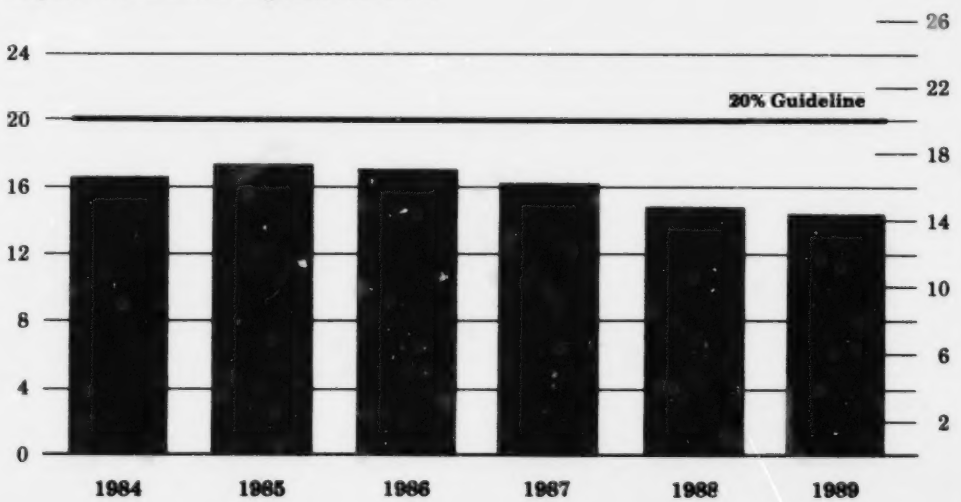
Debt/Assessment Ratio (%)



Note: The City's objective is to maintain debt below 1% of equalized assessment.

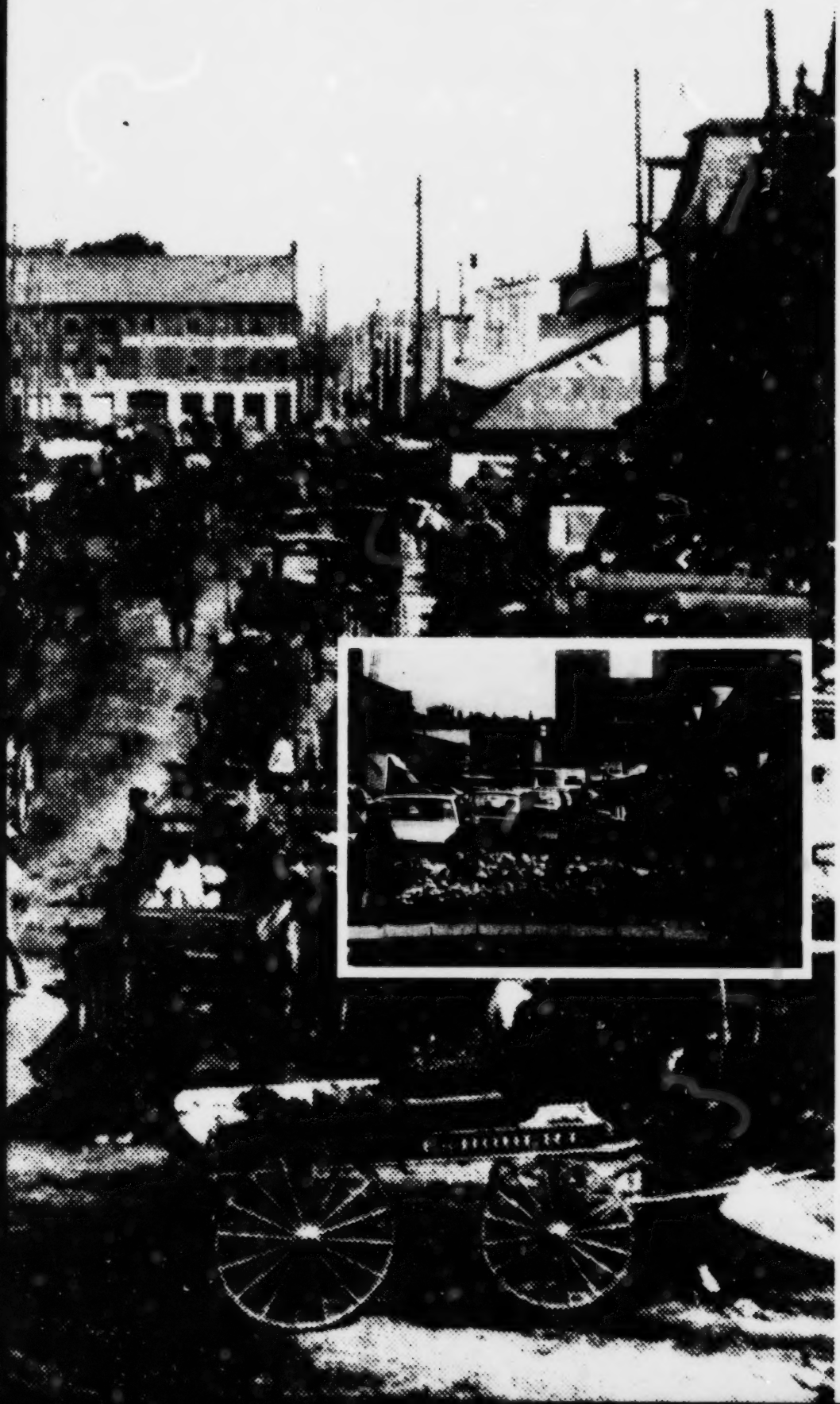
Long Term Obligations for Capital Formation Purposes To Total Expenditures

Capital Formation Expenditures (%)



Note: A limit of 20% of the annual Operating Budget for debt servicing is imposed by the Ontario Municipal Board.

Estimated Expenditures

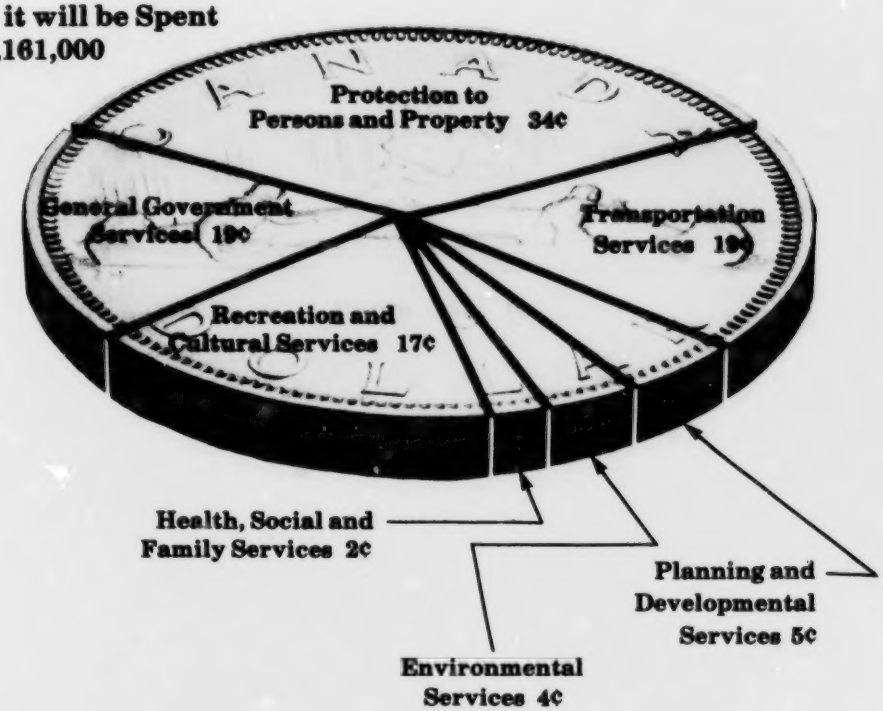


Section III:

Operating Estimates

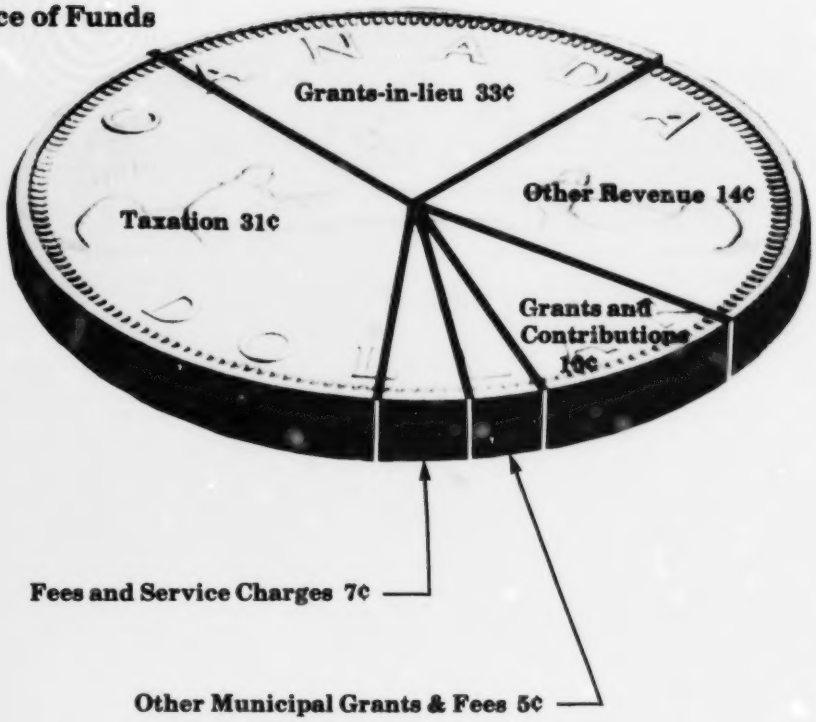
1985 Operating Budget Dollar

How it will be Spent
$216,161,000



	$000's	%
General Government Services	42,196	19.5
Protection to Persons and Property	73,539	34.0
Transportation Services	41,715	19.3
Environmental Services	9,299	4.3
Health, Social and Family Services	3,355	1.6
Recreation and Cultural Services	36,076	16.7
Planning and Developmental Services	9,981	4.6
Total	**216,161**	**100.0**

Source of Funds



		$000's	%
Taxation	— City General	24,754	11.5
	— Police	34,353	15.9
	— Library	7,420	3.4
Grants-in-lieu of Taxes	— Federal	66,957	31.0
	— Provincial	2,714	1.2
	— Municipal	2,965	1.4
Grants and Contributions	— Federal	3	—
	— Provincial	21,112	9.8
Other Municipal Grants and Fees		11,092	5.1
Fees and Service Charges		14,786	6.8
Other Revenue		30,005	13.9
Total		**216,161**	**100.0**

Comparison of Mill Rates

Residential

	1984	1985	Increase (Decrease)	%
City of Ottawa				
General	21.37	21.72	0.35	1.6
Police	29.50	30.14	0.64	2.2
Public Library	6.38	6.51	0.13	2.0
	57.25	**58.37**	**1.12**	**2.0**
Regional Municipality of Ottawa-Carleton				
General Purposes	39.51	42.42	2.91	7.4
Transit	18.67	21.70	3.03	16.2
Sanitary Sewer	7.11	7.68	0.57	8.0
	65.29	**71.80**	**6.51**	**10.0**
Schools				
Elementary-Public & Separate	63.33	68.06	4.73	7.5
Secondary	55.10	57.45	2.35	4.3
	118.43	**125.51**	**7.08**	**6.0**
Total-Public & Separate School Supporters	**240.97**	**255.68**	**14.71**	**6.1**
Regional Fire Supply Charges	3.17	3.42	0.25	7.9

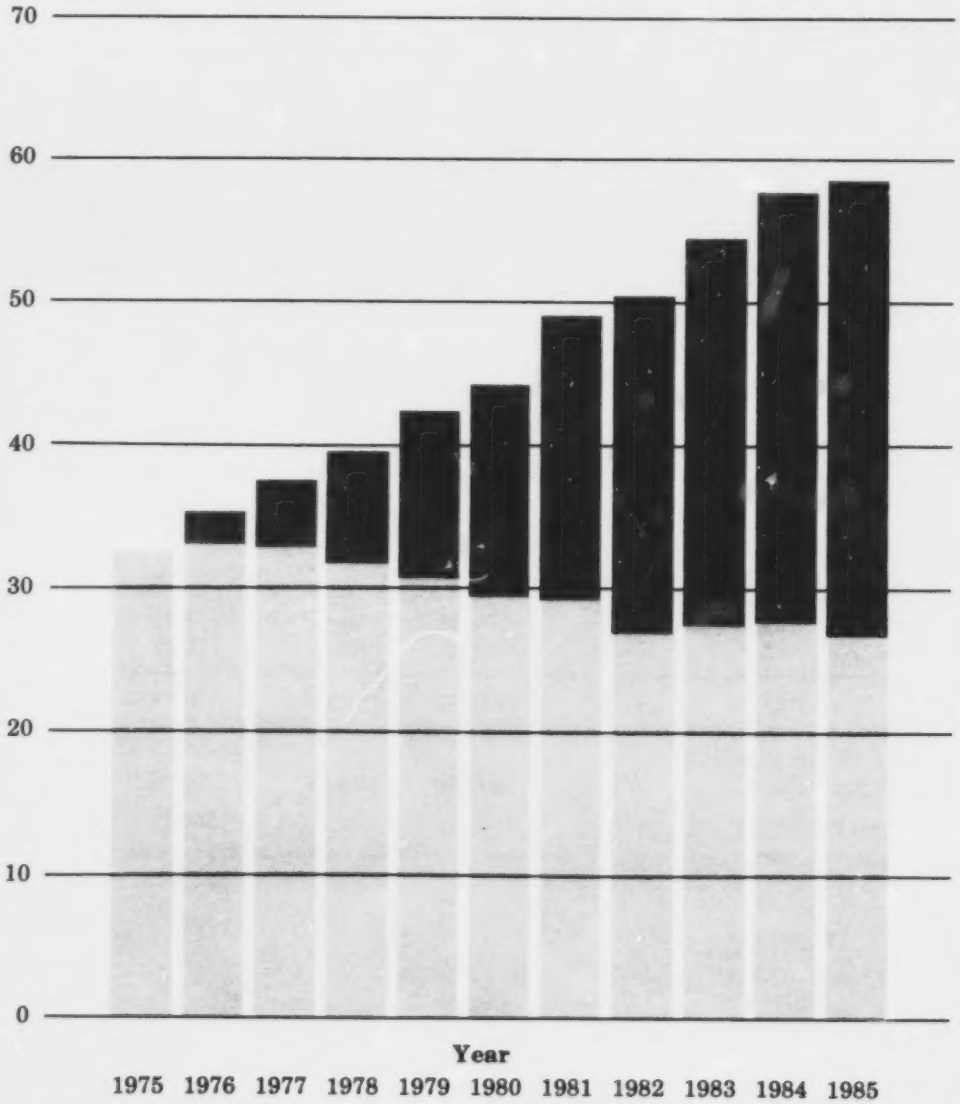
Commercial

	1984	1985	Increase (Decrease)	%
City of Ottawa				
General	25.14	25.55	0.41	1.6
Police	34.71	35.46	0.75	2.2
Public Library	7.50	7.66	0.16	2.1
	67.35	**68.67**	**1.32**	**2.0**
Regional Municipality of Ottawa-Carleton				
General Purposes	46.48	49.90	3.42	7.4
Transit	21.97	25.53	3.56	16.2
Sanitary Sewer	8.36	9.04	0.68	8.1
	76.81	**84.47**	**7.66**	**10.0**
Schools				
Elementary-Public & Separate	74.50	80.07	5.57	7.5
Secondary	64.82	67.59	2.77	4.3
	139.32	**147.66**	**8.34**	**6.0**
Total-Public & Separate School Supporters	**283.48**	**300.80**	**17.32**	**6.1**
Regional Fire Supply Charges	3.17	3.42	0.25	7.9

The Impact of Inflation

Residential & Farm Public School Supporters

Mill Rate — City Purposes



The darker area ■ compares the actual mill rate and the mill rate adjusted for inflation.

Over the past 10 years City tax rate increases have been below the rate of inflation.

Comparison of Taxes on a Home Assessed at $7000

	1984 $	1985 $	Increase (Decrease) $	% Change
City of Ottawa	400.75	408.59	7.84	2.0
Regional Municipality of Ottawa-Carleton	457.03	502.60	45.57	10.0
Public & Separate School Supporters	829.01	878.57	49.56	6.0
Total	**1,686.79**	**1,789.76**	**102.97**	**6.1**

Comparative Summary of the Operating Budget

Summary of Operating Estimates ($000's)

	1984	1985	Increase (Decrease)	%
City Departments				
Total Expenditures	193,239	206,574	13,335	6.9
Less: Internal Service Charges	28,354	30,541	2,187	7.7
Debenture Debt Assumed by Others	13,914	12,659	(1,255)	(9.0)
Gross Departmental Estimate	150,971	163,374	12,403	8.2
Less: Departmental Revenues & Recoveries	35,771	38,391	2,620	7.3
Net Departmental Estimate	115,200	124,983	9,783	8.5
Deduct: Grants-In-Lieu of Taxes	73,541	76,428	2,887	3.9
Non-Tax Revenue	16,151	17,260	1,109	6.9
Prior Year's Surplus	1,796	6,541	4,745	—
Tax Requirement	**23,712**	**24,754**	**1,042**	**4.4**
Police Force				
Gross Departmental Estimate	40,485	44,035	3,550	8.8
Less: Revenues and Recoveries	529	2,368	1,839	—
Net Departmental Estimate	39,956	41,667	1,711	4.3
Deduct: Per Household Grant	6,180	6,696	516	8.3
Prior Year's Surplus	1,041	618	(423)	(40.6)
Tax Requirement	**32,735**	**34,353**	**1,618**	**4.9**
Ottawa Public Library				
Gross Departmental Estimate	8,256	8,752	496	6.0
Less: Revenues and Recoveries	556	600	44	7.9
Net Departmental Estimate	7,700	8,152	452	5.9
Deduct: Ministry of Citizenship & Culture Grant	670	703	33	4.9
Prior Year's Surplus (Deficit)	(46)	29	75	—
Tax Requirement	**7,076**	**7,420**	**344**	**4.9**

Comparative Summary of Assessment

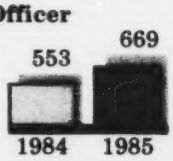
Comparison of Assessment ($000's)

	1984	1985	Increase (Decrease)	%
Taxable Assessment				
Residential	648,875.4	666,188.2	17,312.8	2.7
Commercial	391,625.1	402,537.2	10,912.1	2.8
	1,040,500.5	**1,068,725.4**	**28,224.9**	**2.7**
Grants-in-lieu Assessment				
Residential	50,075.8	49,974.0	(101.8)	(0.2)
Commercial	231,119.1	232,534.7	1,415.6	0.6
	281,194.9	**282,508.7**	**1,313.8**	**0.5**

Analysis of Operating Budgets ($000's)

Chief Administrative Officer

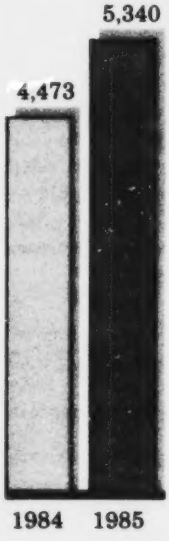
- Chief Administrative Officer
- Corporate Plan
- Audit Services



The Office was established in 1984 and budgeted as a separate department for the first time in 1985.

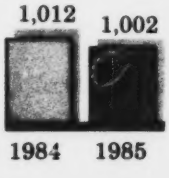
City Clerk

- Administration
- Elected Representatives
- Statutory and Public Services
- Archives and Heritage
- Information and Public Relations



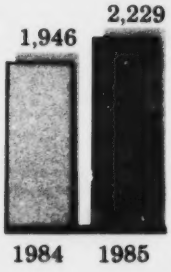
Legal

- Legal Services



Human Resources

- Staff Relations
- Recruitment, Classification and Staff Development
- Official Languages
- Benefits
- Occupational Health and Safety

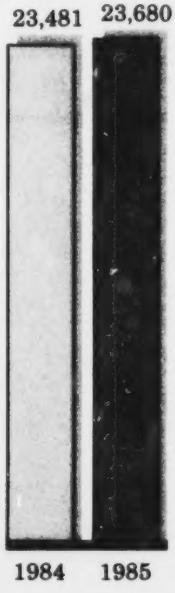


Finance

- Commissioner of Finance
- Financial Services
- Budgets
- Data Processing
- Supply Services

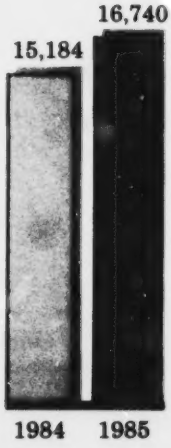
Fire

- Fire Protection
- Fire Prevention



Community Development

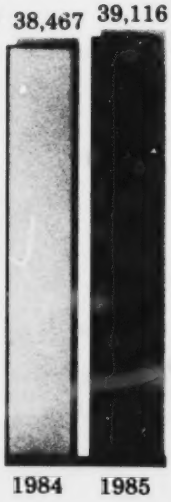
- Economic Development
- Community Resources
- Planning
- Social Services
- Recreation



Analysis of Operating Budgets ($000's)

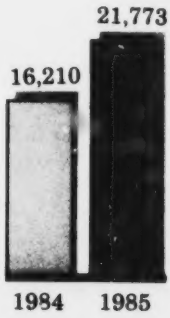
Physical Environment

- Roads
- Sanitation
- Property Management



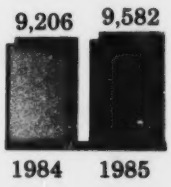
Non-Departmental

- Insurance
- Housing Grants
- Financial Expenses
- "Pay-As-You-Go"
- Office of Equal Opportunity
- Committee of Adjustment



Debenture Debt

- Principal and Interest Payments



Net Departmental Estimates

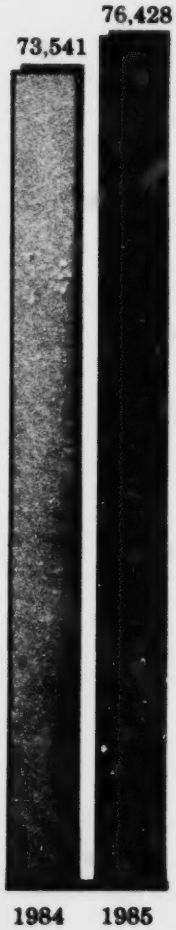
- Chief Administrative Officer
- City Clerk
- Legal
- Human Resources
- Finance
- Fire
- Community Development
- Physical Environment
- Non-Departmental
- Debenture Debt

Analysis of Operating Budgets ($000's)

Revenue

Grants-in-lieu of Taxes

- Federal
- Provincial
- Municipal

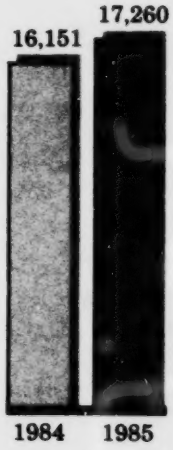


Prior Year's Surplus

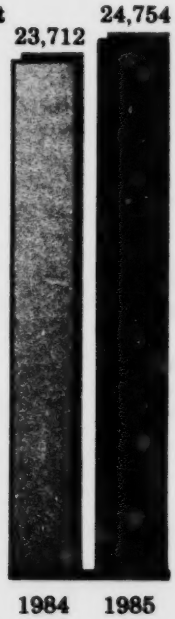
- Portion of prior year's surplus applied to reduce the mill rate

Other

- Grants and Subsidies
- Fees and Service Charges



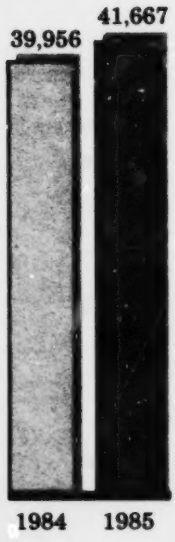
Total Departmental Taxation Requirement



Police Force

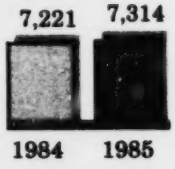
Net Departmental Estimates

- Board of Commissioners
- Staff and Field Operations
- Special Services

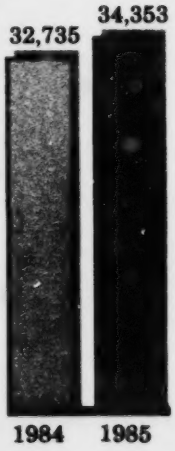


General Revenues

- Per Household Grant
- Prior Year's Surplus

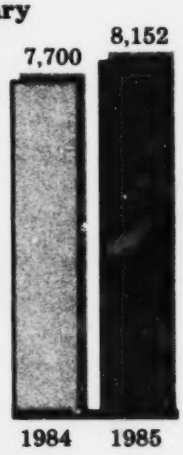


Taxation Requirement



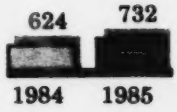
Ottawa Public Library

Net Departmental Estimates

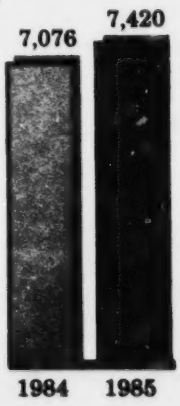


General Revenue

- Grants
- Prior Year's Surplus



Taxation Requirement



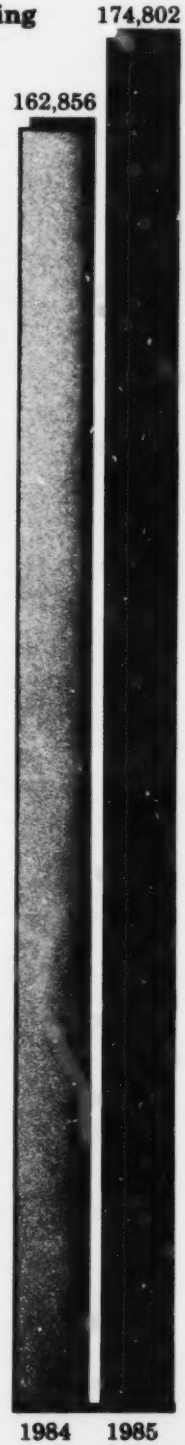
Operating Estimates

Analysis of Operating Budgets ($000's)

Summary of Operating Budget

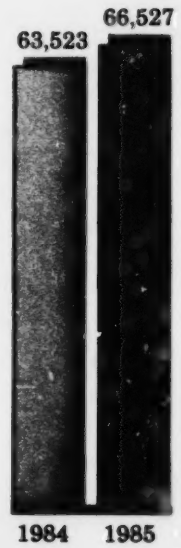
Net City Estimates

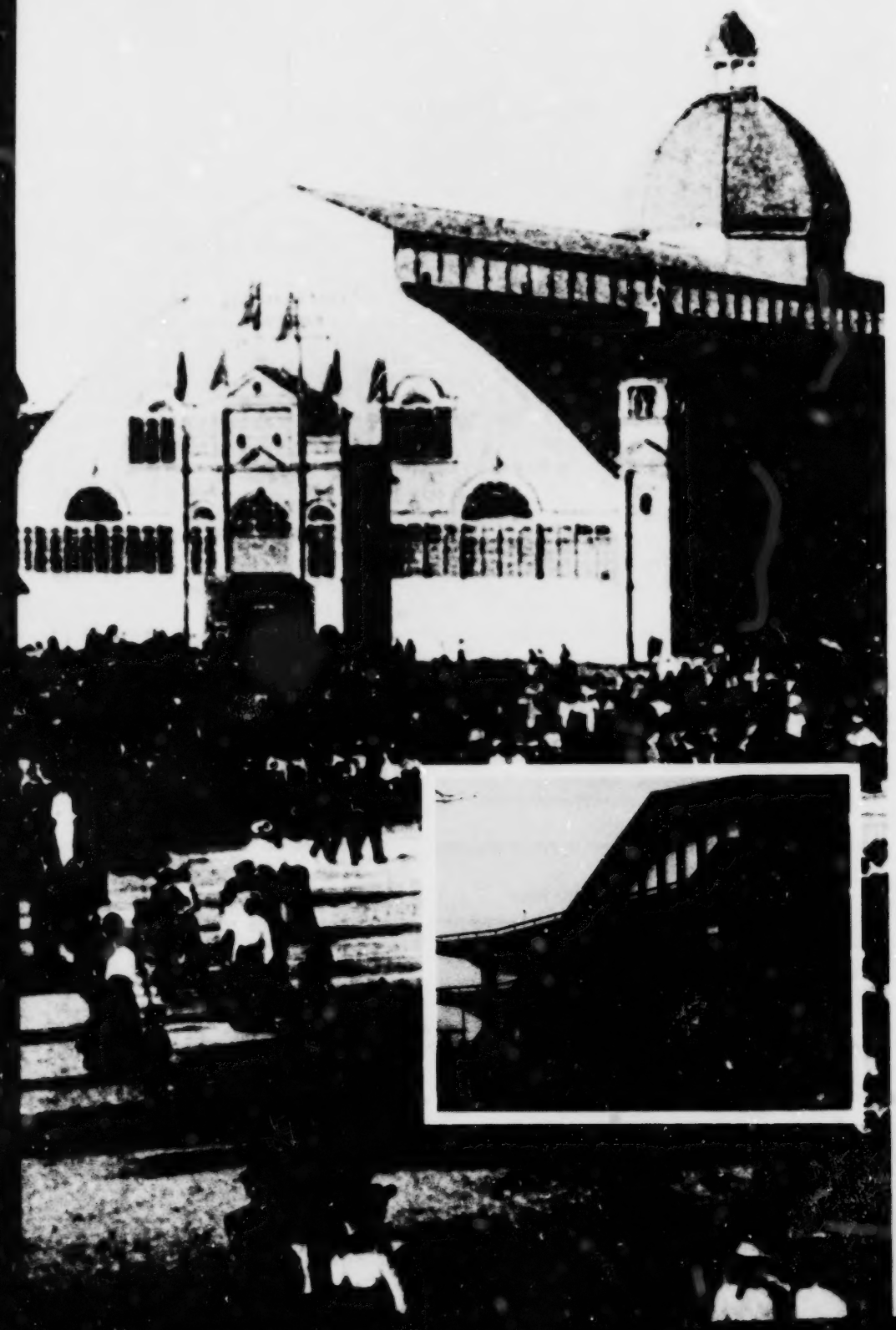
- Chief Administrative Officer
- City Clerk
- Legal
- Human Resources
- Finance
- Fire
- Community Development
- Physical Environment
- Non-Departmental
- Debenture Debt
- Grants-in-lieu of Taxes
- Prior Year's Surplus
- Other
- Police
- Ottawa Public Library



Total Taxation Requirement for City Purposes

- City Departments
- Police Force
- Ottawa Public Library





Seetion IV:

Financial Statements

Six Year Financial Review
as at December 31
(All dollar amounts are in thousands, except per capita figures)
(Not subject to audit)

	1984	1983
Population	304,927	304,392
Number of Households	133,827	131,403
Taxable assessment		
Residential	$ 648,875	$ 644,547
Commercial and business	391,625	375,712
Total	**$1,040,500**	**$1,020,259**
Per Capita	$ 3,412	$ 3,352
Residential mill rate		
City, police and library	57.25	54.50
Region	65.29	54.88
School boards	118.43	108.68
Total	**240.97**	**218.06**
Commercial mill rate		
City, police and library	67.35	64.11
Region	76.81	64.56
School boards	139.32	127.86
Total	**283.48**	**256.53**
Tax arrears — per capita	$ 16.48	$ 17.52
— percentage of current levy	1.76%	2.11%
Net long term liabilities		
General municipal activities	$ 74,757	$ 82,715
— per capita	245	272
— percentage of taxable assessment	7.18%	8.11%
Charges for net long term liabilities		
General municipal activities	$ 17,245	$ 16,786
— per capita	$ 56.55	$ 55.15
— as a mill rate	16.57	16.45
Accumulated net revenue (deficit) at the end of the year	$ 8,544	$ 3,686

Six Year Financial Review

1982	1981	1980	1979
303,144	303,114	301,567	300,678
130,197	128,212	128,129	126,479
$ 631,875	$ 623,615	$ 623,539	$ 616,637
369,361	361,342	371,225	358,777
$1,001,236	**$ 984,957**	**$ 994,764**	**$ 975,414**
$ 3,303	$ 3,249	$ 3,299	$ 3,244
50.45	49.00	44.02	42.18
49.22	41.79	33.05	33.53
102.48	92.22	81.62	75.77
202.15	**183.01**	**158.69**	**151.48**
59.35	57.64	51.79	49.62
57.90	49.17	38.87	39.44
120.56	108.50	96.02	84.19
237.81	**215.31**	**186.68**	**173.25**
$ 21.73	$ 23.79	$ 24.04	$ 19.71
2.80%	3.43%	3.94%	3.50%
$ 79,046	$ 58,510	$ 64,175	$ 53,789
261	194	213	179
7.89%	5.94%	6.45%	5.52%
$ 13,926	$ 12,457	$ 11,569	$ 10,344
$ 45.94	$ 41.10	$ 38.36	$ 34.40
13.91	12.65	11.63	10.60
$ 5,540	$ 5,496	$ (626)	$ 1,615

Financial Highlights

Revenue Fund

Actual revenues for the year ended December 31, 1984 exceeded budget by $8,833,000 while expenditures exceeded budget by $289,000. The resulting surplus of $8,544,000 for the year arose primarily from the following sources:

Revenues

• additional assessments accepted by the federal government retroactive to 1983 for payments in lieu of taxation	$ 909,000
• increased building permit revenues and other user charges	3,307,000
• interest earnings from interest rates and cash balances available for short term investments that were higher than anticipated	2,708,000
• Other	1,909,000
	$8,833,000

Expenditures

• transfers to other funds and planning and development expenditures, approved by City Council during the year, of approximately $1.7 million and $.6 million respectively were offset for the most part by lower than anticipated general government expenditure requirements	$ 289,000
	$8,544,000

Of the total surplus of $8,544,000 the following amounts were applied to reduce the 1985 mill rates:

City	$6,541,000
Police	618,000
Library	29,000

The Corporation of the City of Ottawa

Consolidated Financial Statements

December 31, 1984

Auditors' Report

To the Members of Council,
Inhabitants and Ratepayers of
The Corporation of the City of Ottawa:

We have examined the consolidated balance sheet of The Corporation of the City of Ottawa as at December 31, 1984 and the consolidated statement of operations for the year then ended. Our examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as we considered necessary in the circumstances.

In our opinion, these consolidated financial statements present fairly the financial position of The Corporation of the City of Ottawa as at December 31, 1984 and the results of its operations for the year then ended in accordance with accounting principles prescribed for Ontario municipalities applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Ottawa, Canada
March 8, 1985
Licence No. 852

Clarkson Gordon
Chartered Accountants

Consolidated Balance Sheet
as at December 31, 1984
(All dollar amounts are in thousands)

	1984 $	1983 $
Assets		
Unrestricted		
Cash	17,932	5,750
Taxes receivable	5,025	5,332
Accounts receivable	10,277	15,410
Other current assets	1,306	1,725
	34,540	**28,217**
Restricted		
Cash	25,822	19,527
Accounts receivable	342	201
Long term receivables	1,404	1,742
Investment in own debentures	168	210
	27,736	**21,680**
Capital outlay financed by long term liabilities and to be recovered in future years (note 1)	**74,757**	**82,715**
	137,033	**132,612**
Liabilities		
Accounts payable and accrued liabilities	27,195	20,394
Other current liabilities	933	617
	28,128	**21,011**
Net long term liabilities (note 6)	**74,757**	**82,715**
Fund Balances at the end of the Year		
To be used to offset taxation or user charges (note 7)	8,544	3,686
Unexpended capital financing (note 7)	4,221	7,699
Reserve funds (note 8)	12,905	10,195
Reserves (note 8)	8,478	7,306
	34,148	**28,886**
	137,033	**132,612**

The accompanying notes are an integral part of this financial statement.

The Corporation of the City of Ottawa

Consolidated Statement of Operations for the Year ended December 31, 1984

(All dollar amounts are in thousands)

	Revenue Fund	
	Budget (unaudited)	Actual
	$	$
Sources of Financing		
Taxation and user charges		
Residential and farm taxation	157,691	157,375
Commercial, industrial and business taxation	125,164	127,117
Taxation from other governments	77,241	78,290
User charges	26,865	30,172
Deduct: Amounts received or receivable for Region and school boards	(221,921)	(223,152)
	165,040	**169,802**
Grants		
Government of Canada	17	138
Province of Ontario	19,773	19,953
Other municipalities	456	456
	20,246	**20,547**
Other		
Contributions from developers		
Interest earned	4,976	7,684
Sale of property	935	1,760
Other	4,657	4,894
	10,568	**14,338**
Proceeds from the issue of long term liabilities		
Municipal fund balances, beginning of year	**3,686**	**3,686**
Total financing during the year	**199,540**	**208,373**
Applied To		
Current and capital expenditures		
General government	23,228	21,006
Protection to persons and property	69,061	68,741
Transportation services	34,645	34,906
Environmental services	10,807	10,671
Health services	456	456
Social and family services	2,862	2,713
Recreation and cultural services	35,013	35,570
Planning and development	8,705	9,341
	184,777	**183,404**
Transfers to (from) other funds	**14,763**	**16,425**
Municipal fund balances, end of year		**8,544**
Total applications during the year	**199,540**	**208,373**

The accompanying notes are an integral part of this financial statement.

Capital Fund Actual $	Reserve Funds Actual $	Reserves Actual $	1984 Total Actual $	1983 Total Actual $
			157,375	141,305
			127,117	111,262
			78,290	69,446
			30,172	29,044
			(223,152)	(197,436)
			169,802	**153,621**
1,205			1,343	4,376
4,861			24,814	22,188
628			1,084	628
6,694			**27,241**	**27,192**
	2,894		2,894	3,116
	2,830		10,514	7,276
357	1,324		3,441	2,418
967	3		5,864	4,940
1,324	**7,051**		**22,713**	**17,750**
1,181			**1,181**	**11,577**
7,699	**10,195**	**7,306**	**28,886**	**31,845**
16,898	**17,246**	**7,306**	**249,823**	**241,985**
1,193			22,199	19,736
3,320			72,061	71,971
12,176			47,082	43,000
2,944			13,615	14,488
			456	456
			2,713	2,495
6,948			42,518	40,998
5,573	117		15,031	19,955
32,154	**117**		**215,675**	**213,099**
(19,477)	**4,224**	**(1,172)**		
4,221	**12,905**	**8,478**	**34,148**	**28,886**
16,898	**17,246**	**7,306**	**249,823**	**241,985**

Notes to the Financial Statements for the Year Ended December 31, 1984

1. Significant Accounting Policies

The Municipality uses the accounting principles prescribed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing in the preparation of the annual financial statements. The more significant of these accounting principles are as follows:

a) Basis of Consolidation

i) Consolidated Balance Sheet

This statement reflects the assets and liabilities of the revenue fund, capital fund, reserve funds and reserves of the Municipality and of the following local boards:

Board of Commissioners of Police
Ottawa Public Library Board
The Pedestrian Promenade Authority of the City of Ottawa
The Board of Management for the Bank Street Improvement Area
The Board of Management for the Westboro Improvement Area
The Board of Management for the Rideau Area Improvement Area
The Board of Management for the Sparks Street Improvement Area

All interfund assets and liabilities are eliminated

ii) Consolidated Statement of Operations

This statement reflects the consolidated sources of financing and expenditures of the revenue fund, capital fund, reserve funds and reserves of the Municipality and local boards described in note 1a)i).

All interfund sources of financing and expenditures are eliminated.

iii) Non Consolidated Entities

The enterprises of this Municipality whose assets, liabilities, sources of financing and expenditures have not been consolidated in these financial statements are:

City of Ottawa Non-Profit Housing Corporation
Pineview Municipal Golf Course
Ottawa Civic Hospital
Riverside Hospital
Hydro-Electric Commission of the City of Ottawa

iv) The taxation, other revenues, expenditures, assets and liabilities with respect to the operations of the school boards and the Regional Municipality of Ottawa-Carleton are not reflected in these financial statements except to the extent that overlevies or underlevies are reported on the Consolidated Balance Sheet as other current liabilities or other current assets respectively.

v) Trust Funds

Trust funds and their related operations administered by the Municipality and its local boards are not consolidated but are reported separately on the Trust Funds Consolidated Balance Sheet and Consolidated Statement of Continuity.

b) Basis of Accounting

i) Accrual Accounting

The Municipality uses the accrual basis of accounting with the following exceptions:

i) Debt service costs including principal and interest are charged against current operations in the year of payment. Principal and interest charges are not accrued for the period from the dates of the latest payments to the end of the financial year.

ii) Vested sick leave and other leave benefits are expensed in the year of payment. (see note 5)

Under the accrual basis of accounting, sources of financing are recognized in the year in which they are levied or earned, and expenditures in the year incurred as a result of the receipt of goods or services and the creation of a legal obligation to pay.

ii) Capital Outlay

The historical cost and accumulated depreciation of fixed assets are not reported for municipal purposes. Instead, Capital outlay financed by long term liabilities and to be recovered in future years, which represents the principal portion of unmatured net long term liabilities incurred for capital expenditure purposes, is reported on the Consolidated Balance Sheet.

2. Operations of School Boards and the Regional Municipality of Ottawa-Carleton

Further to note 1 a) iv), the taxation, other revenues, expenditures and overlevies (underlevies) of the school boards and the Regional Municipality of Ottawa-Carleton comprise the following:

Notes to the Financial Statements

	School Boards (000's)	Region (000's)
Taxation and user charges	$137,615	$81,330
Payments in lieu of taxes	3,450	757
Amounts received or receivable	141,065	82,087
Requisitions	141,051	81,858
Overlevies for the year	14	229
Overlevies (underlevies) at the beginning of the year	(6)	349
Overlevies at the end of the year.	**$ 8**	**$ 578**

The overlevies at the end of the year are included in other current liabilities on the Consolidated Balance Sheet.

3. Contributions to Unconsolidated Joint Board

Further to note 1a)iii), the assets, liabilities, revenues and expenses of the Pineview Municipal Golf Course, a joint board administered with the City of Gloucester, have not been consolidated and are not reported on these consolidated financial statements.

The Consolidated Statement of Operations includes only the following net payment made to (from) the joint board by the Municipality:

	1984 (000's)	1983 (000's)
Funding of fixed asset additions	$ 45	$ 8
Less City's share of income before depreciation and amortization	45	26
Net payment to (from) the joint board	**$ NIL**	**$ (18)**

Payments to the joint board to cover accumulated annual losses before depreciation and amortization, and fixed asset additions as at the end of the year amounted to:

	1984 (000's)	1983 (000's)
Accumulated annual losses before depreciation and amortization	$ 36	$ 81
Funding of fixed asset additions	$ 1,103	$ 1,057

4. Trust Funds

Trust funds administered by the Municipality and its local boards amounting to $1,736,000 (1983 — $1,018,000) have not been included in the Consolidated Balance Sheet nor have their operations been included in the Consolidated Statement of Operations.

5. Liability for Vested Leave Benefits

a) Sick Leave Benefit Plan

In 1979 the Municipality's sick leave benefit plan was terminated for all staff except employees of the Board of Commissioners of Police and the Fire Department, and replaced by a new income protection plan. The sick leave benefit plan continues to allow police and fire personnel sick leave at the rate of 18 days annually. Unused sick leave can accumulate and, under certain circumstances, these employees are entitled to a cash payment on leaving the Municipality's employment.

Under the new income protection plan, all other employees of the Municipality at the date of termination of the sick leave benefit plan were allowed to retain any unused sick leave credits accumulated to that date. These employees can also accumulate additional sick leave of 8 or 10 days annually (depending upon the collective agreement reached by the employees' respective staff associations) and may also be entitled to a cash payment on leaving the Municipality's employment. Staff covered by the new plan and hired by the Municipality subsequent to the termination of the former plan, however, are not entitled to accumulate sick leave for cash payment or other purposes.

The liability for accumulated sick leave, to the extent that it has vested and could be taken in cash by employees on termination at normal retirement dates, amounted to approximately $29,294,000 at December 31, 1984 (1983 — $27,669,000). This liability represents 240,000 sick leave days (1983 — 239,900 days) eligible for cash payment purposes at the end of the year.

No provision for this liability has been made by the Municipality in these financial statements. It is the policy of the Municipality to fund accumulated sick leave payments to eligible terminating employees from the revenue of the year in which the liability becomes payable. Accordingly, the Municipality has included $640,000 in its 1985 Estimates to fund anticipated termination payments during that year.

b) Other Leave

Vacation, overtime and other leave accumulated and unpaid at the year end amounted to $2,028,000 (1983 — $1,724,000). It is the policy of the Municipality to fund other leave from the revenue of the year in which the leave is taken or payments are made to its employees.

Notes to the Financial Statements

6. Net Long Term Liabilities

a) The balance of net long term liabilities reported on the Consolidated Balance Sheet is made up of the following:

	1984 (000's)	1983 (000's)
Total long term liabilities incurred by the Municipality including those incurred on behalf of school boards and outstanding at the end of the year amount to	$ 24,702	$ 29,858
In addition, the Municipality is responsible for the payment of principal and interest charges on certain long term liabilities issued on its behalf by the Regional Municipality of Ottawa-Carleton. At the end of the year the outstanding principal amount of this liability is	87,680	94,660
Of the long term liabilities shown above, the responsibility for payment of principal and interest charges has been assumed by the Region, school boards, and unconsolidated municipal enterprises for a principal amount of	(29,159)	(35,030)
Total long term liabilities	**83,223**	**89,488**
Less the estimated total value of sinking funds accumulated to the end of the year to retire the outstanding long term liabilities included above	(8,466)	(6,773)
Net long term liabilities	**$ 74,757**	**$ 82,715**

b) Repayment of the net long term liabilities at December 31, 1984 as reported in a) above is scheduled as follows:

Recovered From	1985-1989 (000's)	1990-1994 (000's)	1995 to Maturity (000's)	Total (000's)
general municipal revenues	$33,436	$22,079	$10,207	$65,722
reserve funds	1,701	1,880		3,581
benefitting landowners	932	259	34	1,225
consolidated local boards	2,337	1,741	151	4,229
	$38,406	$25,959	$10,392	$74,757

c) Included in net long term liabilities on the Consolidated Balance Sheet is an amount of $33,928,000 (1983 — $38,377,000) repayable in U.S. dollars having a par value of U.S. $29,233,000 (1983 — $33,219,000). If the liability were converted into Canadian dollars at the exchange rate prevailing at December 31, 1984, the liability would be increased by $4,709,000 (1983 — $2,971,000).

At December 31, 1984 there is an amount of $1,099,000 (1983 — $1,244,000) included in a City reserve fund and a further $4,759,000 (1983 — $5,356,000) held by the Regional Municipality of Ottawa-Carleton on the Municipality's behalf for future U.S. exchange fluctuations. Exchange premiums which may be required in excess of city and regional reserve fund balances are to be provided from future years' tax levies.

d) Approval of the Ontario Municipal Board has been obtained for the long term liabilities reported on the Consolidated Balance Sheet.

e) The Municipality is contingently liable for long term liabilities for which the responsibility for payment of principal and interest has been assumed by other municipalities, school boards and unconsolidated municipal enterprises. The total amount outstanding as at December 31, 1984 is $29,159,000 (1983 — $35,030,000) and is not recorded on the Consolidated Balance Sheet.

7. Municipal Fund Balances at the End of the Year

a) On the Consolidated Statement of Operations, municipal fund balances of $34,148,000 (1983 — $28,886,000) at the end of the year comprise amounts available for the following purposes:

	1984 (000's)	1983 (000's)
To be used to offset (or be added to) taxation or user charges of the following classes of ratepayers:		
City ratepayers		
general municipal activities	$7,641	$2,343
Board of Commissioners of Police	618	1,041
Library Board	29	(46)
Business Improvement Area ratepayers	68	(141)
Ottawa Sanitary Sewer System ratepayers	188	489
	8,544	3,686

Notes to the Financial Statements

Unexpended capital financing:		
For approved capital costs not yet incurred	14,192	16,648
Less capital costs incurred and to be financed in the future from:		
the proceeds of long term liabilities	(8,071)	(5,533)
reserves and reserve funds	(938)	(2,920)
other sources	(962)	(496)
	4,221	7,699
Reserve funds and reserves:		
For financing specific capital and operating costs (see note 8)	21,383	17,501
Total fund balances	$34,148	$28,886

b) Approval of the Ontario Municipal Board has been obtained for pending issues of long term liabilities of $30,690,000 (1983 — $19,107,000) and for those operating commitments of $2,203,000 (1983 — $1,663,000) to be financed from revenues beyond the term of Council.

8. Reserve Funds and Reserves

The balance of reserve funds and reserves totalling $21,383,000 (1983 — $17,501,000) comprises amounts:

	1984 (000's)	1983 (000's)
Set aside for specific purposes by Council for:		
• working funds	$ 854	$ 854
• vehicle replacements	7,493	6,327
• asphalt plant replacement	131	125
• rental film refurbishing		1
• general capital expenditures	27	1,366
	$ 8,505	$ 8,673
Set aside for specific purposes by legislation, regulation, or agreement for:		
• new subdivision works	1,019	693
• parks and public recreation	1,562	979
• parking facilities	2,873	1,804
• U.S.A. exchange on debt repayments	1,099	1,244
• Ontario Home Renewal Plan loans	3,395	3,259
• Industrial Parks debt service costs	803	4
• Storm and sanitary sewer redevelopment	2,127	845
	12,878	8,828
Total	$21,383	$17,501

9. Charges for Net Long Term Liabilities

Total charges for the year for net long term liabilities which are reported on the Consolidated Statement of Operations are as follows:

	1984 (000's)	1983 (000's)
Principal payments and contributions to sinking funds	$ 8,369	$ 7,995
Interest	8,876	8,791
	$17,245	$16,786

Charges for long term liabilities assumed by non-consolidated enterprises are not reflected in these statements.

Debenture interest accruing on net long term liabilities from the dates of latest interest payments to December 31, 1984 which has not been provided for in the financial statements amounts to $3,305,000 (1983 — $3,226,000).

10. Commitments

a) The Municipality has obtained Ontario Municipal Board approval to carry out capital projects of approximately $66,095,000 (1983 — $57,670,000) to be financed in part by the future issue of debentures in the amount of $30,690,000 (1983 — $19,107,000).

b) The Municipality is liable for special payments into the City of Ottawa Superannuation Fund in the amount of $239,600 per annum to 1991 to meet the cost of certain past service benefits and for lesser amounts for the subsequent three years to 1994. The latest actuarial valuation as at December 31, 1983 indicates that the assets of the City of Ottawa Superannuation Fund are adequate to meet the obligations of the Fund after taking into account the continuation of these special annual payments. No provision has been made for these special payments which will be funded from future years' tax levies.

11. Contingent Liabilities

Outstanding Litigation

In 1979, the Municipality received $3,446,000 from the Ontario Municipal Employees' Retirement Board representing a refund of the Municipality's share of pension fund monies contributed in prior years under a supplementary pension plan.

In the same year, municipal staff associations commenced a joint action in the Supreme Court of Ontario for recovery of these monies and accumulated interest. This matter was dealt with by the Court in January 1984 and a Judgement was issued dismissing the staff associations action. The Judgement has been appealed by the staff associations.

In addition, the Municipality has other outstanding litigation and claims in dispute in the approximate amount of $8,224,000 (1983 — $7,860,000).

The final outcome of these matters cannot be determined at this time. It is the policy of the Municipality to pay any judgements from the revenue of the year in which the liability becomes payable. Accordingly, no provision has been made in the financial statements in respect to the above claims and litigation.

12. Comparative Figures

Certain of the 1983 comparative figures have been reclassified to conform with the financial statement presentation adopted in 1984.

The Corporation of the City of Ottawa

Trust Funds

Financial Statements

December 31, 1984

Auditors' Report

To the Members of Council,
Inhabitants and Ratepayers of
The Corporation of the City of Ottawa:

We have examined the consolidated balance sheet of the trust funds of The Corporation of the City of Ottawa as at December 31, 1984 and the consolidated statement of continuity of trust funds for the year then ended. Our examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as we considered necessary in the circumstances.

In our opinion, these consolidated financial statements present fairly the financial position of the trust funds of The Corporation of the City of Ottawa as at December 31, 1984 and the continuity of trust funds for the year then ended in accordance with accounting principles prescribed for Ontario municipalities applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Ottawa, Canada
February 15, 1985
Licence No. 852

Clarkson Gordon
Chartered Accountants

Trust Funds

Consolidated Balance Sheet
as at December 31, 1984

	Total $	Isa May Ballantyne Endowment $ (note 2)
Assets		
Promissory note due on demand — The Corporation of the City of Ottawa	**881,289**	**28,929**
Investments, at amortized cost (note 4)		
Canada bonds	471	
Provincial bonds	8,890	
Municipal bonds — own	5,184	
— other	148,301	4,020
Guaranteed investment certificates	36,187	
	199,033	**4,020**
Interest receivable	6,611	326
Other performance security deposits	669,728	
	676,339	**326**
	1,756,661	**33,275**
Liabilities		
Due to The Corporation of the City of Ottawa	**20,992**	**1,423**
Fund Balances at the End of the Year		
Capital	1,659,262	10,000
Income	76,407	21,852
	1,735,669	**31,852**
	1,756,661	**33,275**

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

Local Improvement Commutations $	Performance Security Deposits $	Ottawa Charitable Foundation $ (note 3)	Library Board G.E. Cockburn Trust $
188,920	**620,957**	**42,483**	
		471	
		8,890	
5,184			
144,281			
			36,187
149,465		**9,361**	**36,187**
3,574		672	2,039
	669,728		
3,574	**669,728**	**672**	**2,039**
341,959	**1,290,685**	**52,516**	**38,226**
	19,569		
341,959	1,271,116		36,187
		52,516	2,039
341,959	**1,271,116**	**52,516**	**38,226**
341.959	**1,290,685**	**52,516**	**38,226**

Trust Funds

Consolidated Statement of Continuity for the Year Ended December 31, 1984

	Total $	Isa May Ballantyne Endowment $ (note 2)
Trust fund balances at the beginning of the year	1,018,221	29,900
Capital receipts:		
Bequest	23,687	
Performance security deposits	1,175,665	
Commutations	1,398	
Interest earned	57,505	3,375
	1,258,255	3,375
Expenditures:		
Debt charges	72,984	
Performance security deposits returned	460,716	
Grant to charitable organization	5,000	
Ballantyne Park maintenance	1,423	1,423
Large-print books	678	
Other	6	
	540,807	1,423
Trust fund balances at the end of the year	1,735,669	31,852

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

Local Improvement Commutations $	Performance Security Deposits $	Ottawa Charitable Foundation $ (note 3)	Library Board G.E. Cockburn Trust $
367,823	556,167	51,711	12,620
			23,687
	1,175,665		
1,398			
45,728		5,805	2,597
47,126	1,175,665	5,805	26,284
72,984			
	460,716		
		5,000	
			678
6			
72,990	460,716	5,000	678
341,959	1,271,116	52,516	38,226

Trust Funds

Notes to the Financial Statements for the Year Ended December 31, 1984

1. Significant Accounting Policies

The municipality uses the accounting principles prescribed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing in the preparation of the Trust Fund financial statements. The more significant of these accounting principles are as follows:

a) Accrual accounting

The municipality uses the accrual basis of accounting with the exception of debt charges as explained in note 1b). Under this basis, revenues are recognized in the year in which they are earned, and expenditures in the year incurred as a result of the receipt of goods or services and the creation of a legal obligation to pay.

b) Debt charges

Debt charges including principal and interest are charged against current revenues in the year in which they are paid. Principal and interest charges are not accrued for the periods from the dates of the latest payments to the end of the financial year.

c) Investments

Investments are reported at amortized cost.

2. Isa May Ballantyne Endowment

On February 6, 1985 City Council approved the transfer of $18,000 from the income portion of the fund balance at December 31, 1984 to develop Ballantyne Park as a passive park and to include a memorial to the Ballantyne family.

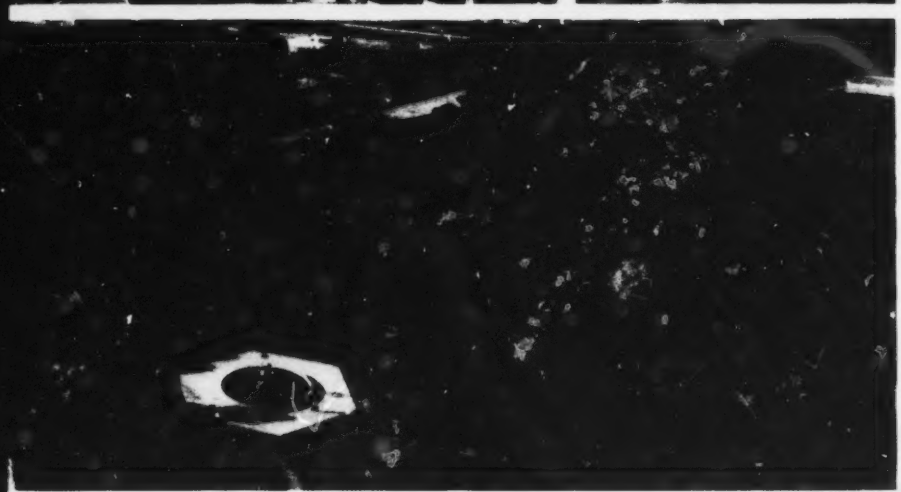
3. Ottawa Charitable Foundation

The Trust Deed of the Sara Whitney Trust, administered by the Elizabeth Residence, provides that in the event the Elizabeth Residence ceases operations, the Trust, which has funds of approximately $10,000, reverts to the Ottawa Charitable Foundation. The operations of the Elizabeth Residence ceased in 1982 and the Sara Whitney Trust funds are to be paid over to the Ottawa Charitable Foundation upon termination of the Elizabeth Residence Trust by the Province of Ontario.

4. Investments

The total investments of $199,033 (1983 — $174,773) recorded on the Balance Sheet at amortized cost have a market value of $219,969 (1983 — $177,403) at the end of the year. All investments of the trust funds are in accordance with the terms of the related trusts.

Ville d'Ottawa



Rapport Financier 1985

L'Hôtel de Ville actuel, situ
sur l'île Green, au confluer
des rivières Rideau et des Outaouai
fut construit en 195

Le deuxième Hôtel de Ville, situé rue Elgin, ouvrit ses portes en 1877. Il fut abandonné en 1931 après avoir été sérieusement endommagé par le feu.

Ville d'Ottawa **Rapport Financier 1985**

Partie I:

Aperçu général

Partie II:

Budget des immobilisations

Partie III:

Budget d'exploitation

Partie IV:

États financiers

City of Ville d' Ottawa

Tables des matières

Lettre d'accompagnement 1

Prix de l'Association des agents financiers des États-Unis et du Canada 2

Partie I — Aperçu général

Historique de la Ville d'Ottawa 4

L'administration municipale dans la région d'Ottawa 5

Introduction au Rapport financier 6
- Budget 1985 6
- Les états financiers de 1984 6
- Le cycle budgétaire de 1985 7
- Organigramme du service des finances 8

Partie II — Budget des immobilisations

Points saillants du budget des immobilisations de 1985 10
- Dépenses 10
- Provenance des fonds 11

Programme des dépenses en immobilisations 1985-1989 12
- Coût estimatif des immobilisations brutes 12
- Provenance des fonds 13

Indicateurs de la dette 14
- Dette directe de la Ville 1984-1989 14
- Dette financée par les taxes 16
- Obligations à long terme pour la formation du capital en proportion des dépenses totales 16

Partie III — Budget d'exploitation

Budget d'exploitation de 1985 18
- Utilisation des fonds 18
- Provenance des fonds 19

Comparaison des taux par mille 20
- Secteur résidentiel 20
- Secteur commercial 21

Incidence de l'inflation 22

Comparaison des taxes et coût des services 23

Sommaire comparatif du budget d'exploitation 24

Sommaire comparatif de l'évaluation 25

Analyse des budgets d'exploitation 25

Partie IV — États financiers

Revue financière de six ans 32

Points saillants financiers 34

États financiers consolidés 35
- Rapport des vérificateurs 36
- Bilan consolidé 37
- État consolidé des resultats 38
- Notes afférentes aux états financiers 40

Fonds en fiducie états financiers 50
- Rapport des vérificateurs 51
- Bilan consolidé 52
- État consolidé de la continuité 54
- Notes afférentes aux états financiers 56

Couverture — Photographie aérienne du Centre Rideau par Malak.

City of Ottawa

Office of the
Commissioner of Finance

111 Sussex Drive
Ottawa, Ontario K1N 5A1
(613) 563-3121

Bureau du
Commissaire des finances

111, promenade Sussex
Ottawa (Ontario) K1N 5A1
(613) 563-3121

Son Honneur le maire Marion Dewar
et membres du Conseil municipal

Le programme des dépenses en immobilisations de 1985-1989, les Prévisions budgétaires d'exploitation et les taux d'imposition de 1985 de la Ville et des organismes qui en relèvant vous sont présentés ci-après ainsi que les états financiers de la Ville pour 1984. Le rapport fournit, sous forme de tableaux, toutes les données relatives aux dépenses, aux recettes, à la dette à long terme et aux taux au mille ainsi que diverses statistiques mettant en lumière la situation financière de la Ville.

Je suis heureux de vous annoncer que la situation financière de la Ville est restée ferme et saine. La dette obligatoire dans le cadre du Programme quinquennal d'immobilisations est conforme aux critères établis par la Commission des affaires municipales de l'Ontario et aux lignes directrices qui régissent, de façon générale, l'évaluation de la dette et ce, en partie, grâce aux versements périodiques qu'effectue la Ville, en vertu de la politique de paiement au comptant. Nous sommes arrivés à respecter ces critères en n'augmentant le taux au mille que de 2 p. 100 en 1985.

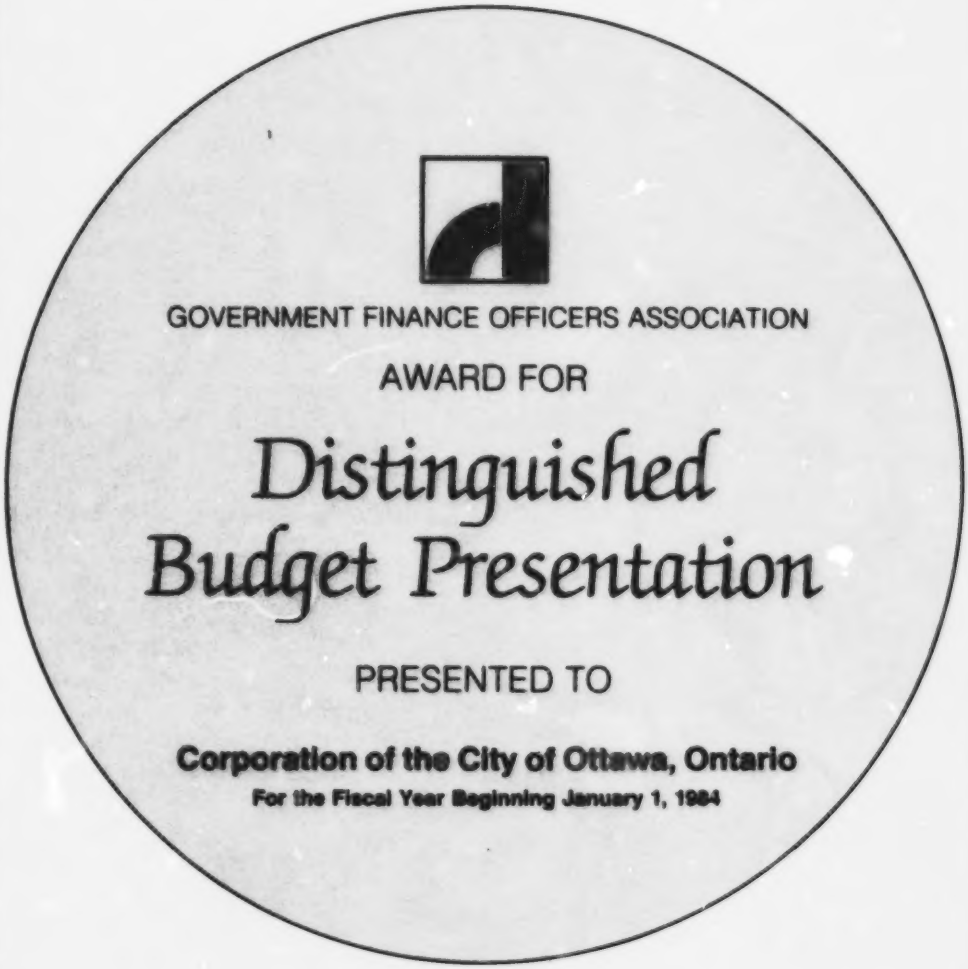
Je tiens à remercier tout le personnel administratif, qui a fait preuve d'un grand souci de collaboration et de grande compétence au cours du processus administratif financier.

le Commissaire des finances

Coleman J. Young, c.a.

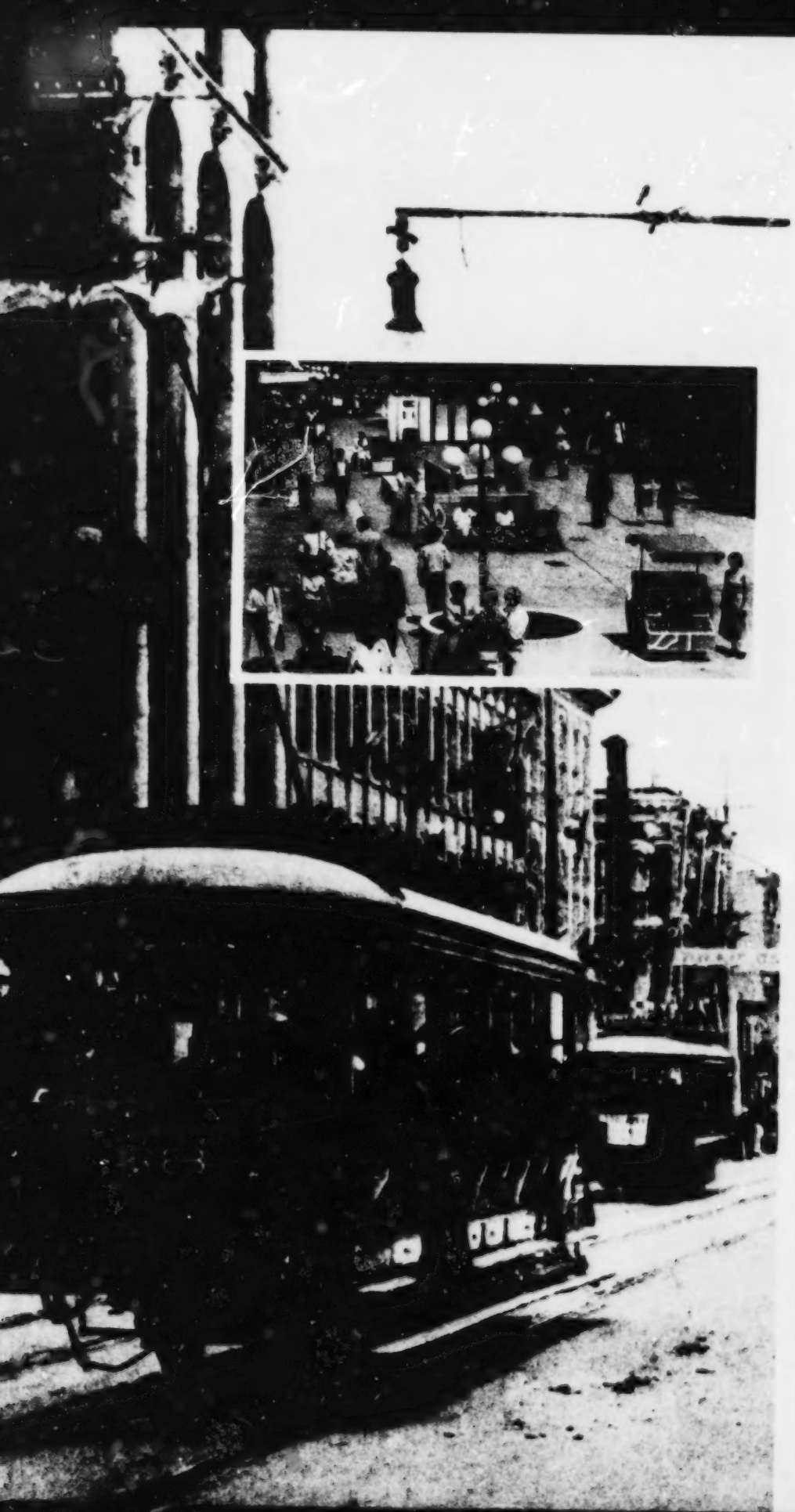
Prix spécial

Prix de l'Association des agents financiers des États-Unis et du Canada



L'Association des agents financiers du secteur public des États-Unis et du Canada a présenté à la Ville d'Ottawa (Ontario) un prix pour la présentation distinguée de son budget annuel pour l'année financière débutant le 1er janvier 1984.

Pour mériter ce prix, un service gouvernemental doit publier un document budgétaire qui répond aux critères du programme comme énoncé de politiques, comme guide des opérations, comme plan financier et comme moyen de communication.



Partie I: Aperçu général

Historique de la Ville d'Ottawa

Du canal à la capitale

La Ville d'Ottawa doit ses origines à l'industrie du bois et à la construction du canal Rideau (1826-1832) sous la direction du lieutenant-colonel John By. Cette voie navigable artificielle reliait la collectivité prospère de «Bytown», comme on la connaissait à l'époque, et Kingston, sur le fleuve Saint-Laurent. Ottawa s'est développée de pair avec l'industrie du bois, passant d'un petit village de 1 000 personnes en 1828 à une ville de plus de 10 000 personnes en 1857, année où elle est devenue la capitale du Haut et du Bas-Canada. Une décennie plus tard, elle était désignée la capitale du Canada.

Le 1er janvier 1855, Bytown a été rebaptisée Ville d'Ottawa, en l'honneur de la tribu indienne des Outaouais, qui était originaire de la région.

Deux powers de governement local

Ottawa est une corporation municipale administrée par un conseil municipal élu, sous la présidence du maire. Tous les trois ans, un maire est élu à l'échelle de la Ville et chacun des quinze échevins est élu par les résidents de son quartier. Le Conseil a notamment les responsabilités suivantes : formulation et application des règlements municipaux, taxes d'affaires et impôt foncier, services de la police et des incendies, enlèvement des ordures, entretien des routes, questions relatives au zonage et à l'urbanisme, contrôle de la circulation et du stationnement, délivrance de permis, programmes de logements et de loisirs.

Certains programmes et services qui sont communs à la région sont administrés par la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. On peut donc décrire l'administration locale dans la région d'Ottawa comme un système à deux paliers : Ottawa est l'une des onze municipalités locales qui constituent le palier inférieur, tandis que l'administration régionale forme le palier supérieur. Les trente-deux membres du Conseil régional ne sont pas directement élus mais représentent les municipalités locales de la région. Tous les échevins municipaux d'Ottawa ainsi que le maire siègent au Conseil régional. Le président du Conseil est choisi par le Conseil à l'extérieur de ses rangs. L'administration régionale s'occupe de certains services municipaux comme les routes qui remplissent une fonction à l'échelle de la région, le transport en commun (OC Transpo), des services sociaux (bien-être, garderies, foyers pour les personnes âgées), l'approvisionnement en eau et le contrôle de la pollution.

Introduction au Rapport financier

Budget 1985

Le budget se compose des éléments suivants :

- un **Plan d'action** pour les programmes et services à offrir;
- un **Plan financier** des dépenses requises pour fournir les services et des sources de revenus nécessaires pour financer les dépenses.

Le budget se divise en deux parties :

- **Budget des immobilisations** — Dépenses prévues pour l'acquisition ou le remplacement de biens corporels de longue durée (routes, égouts, bâtiments, équipements, etc.); elles sont généralement financées à l'aide des réserves ou de la dette à long terme.
- **Budget d'exploitation** — Dépenses courantes pour les programmes et les activités prévus; elles sont généralement financées à l'aide des taxes et d'autres sources de revenus à court terme.

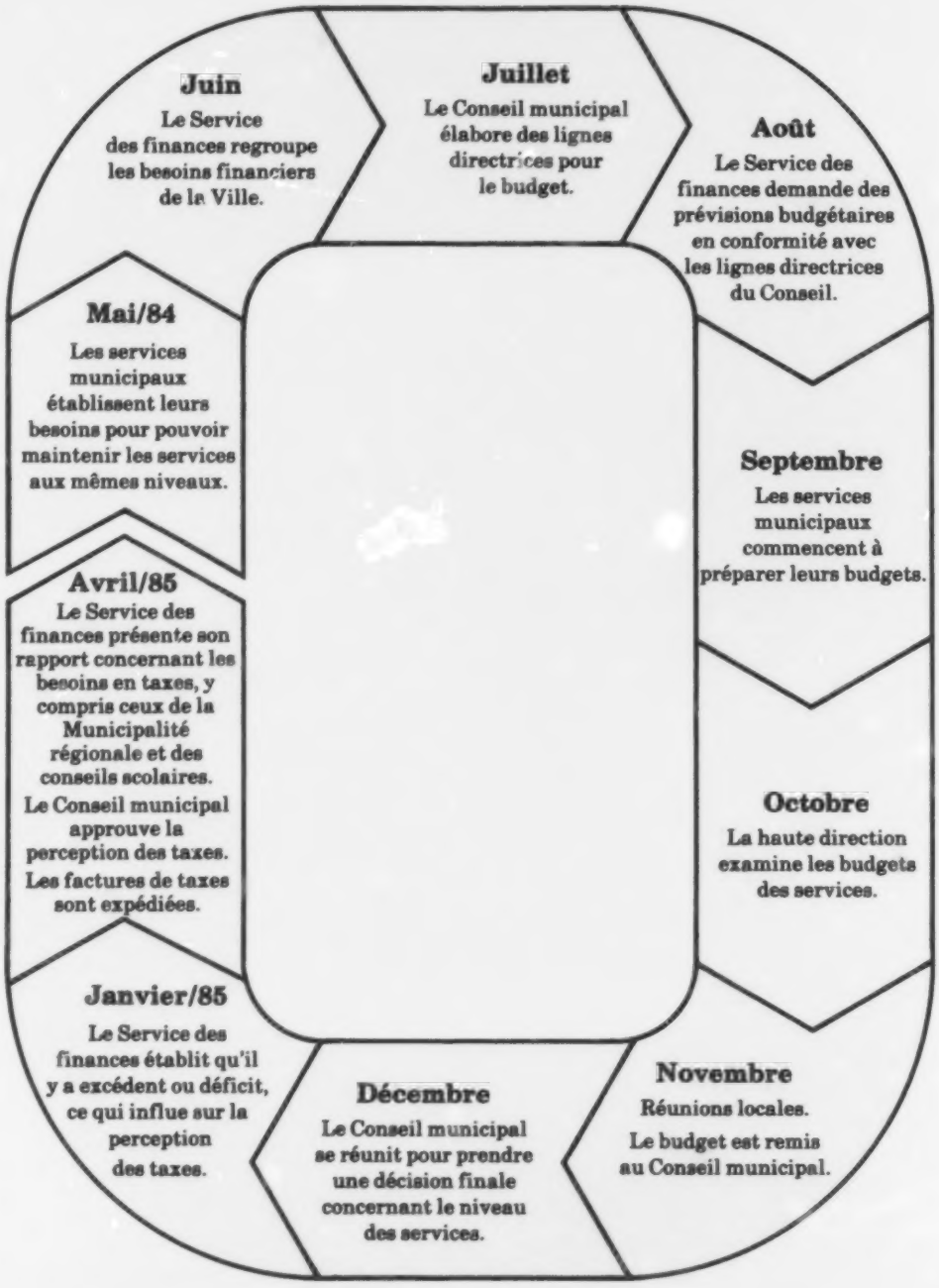
Comme il existe certains rapports entre le budget des immobilisations et le budget d'exploitation, les deux sont examinés et élaborés ensemble.

Les états financiers de 1984

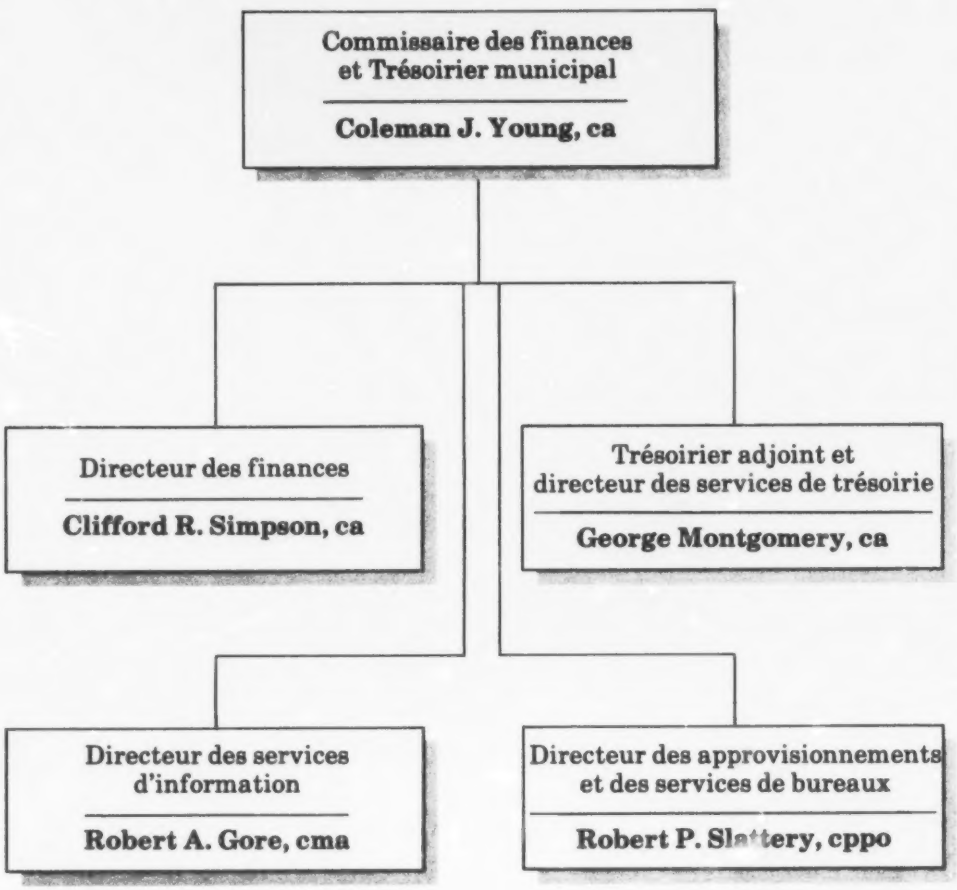
Les états financiers annuels sont dressés selon les principes comptables prescrits par le ministère des Affaires municipales et du logement.

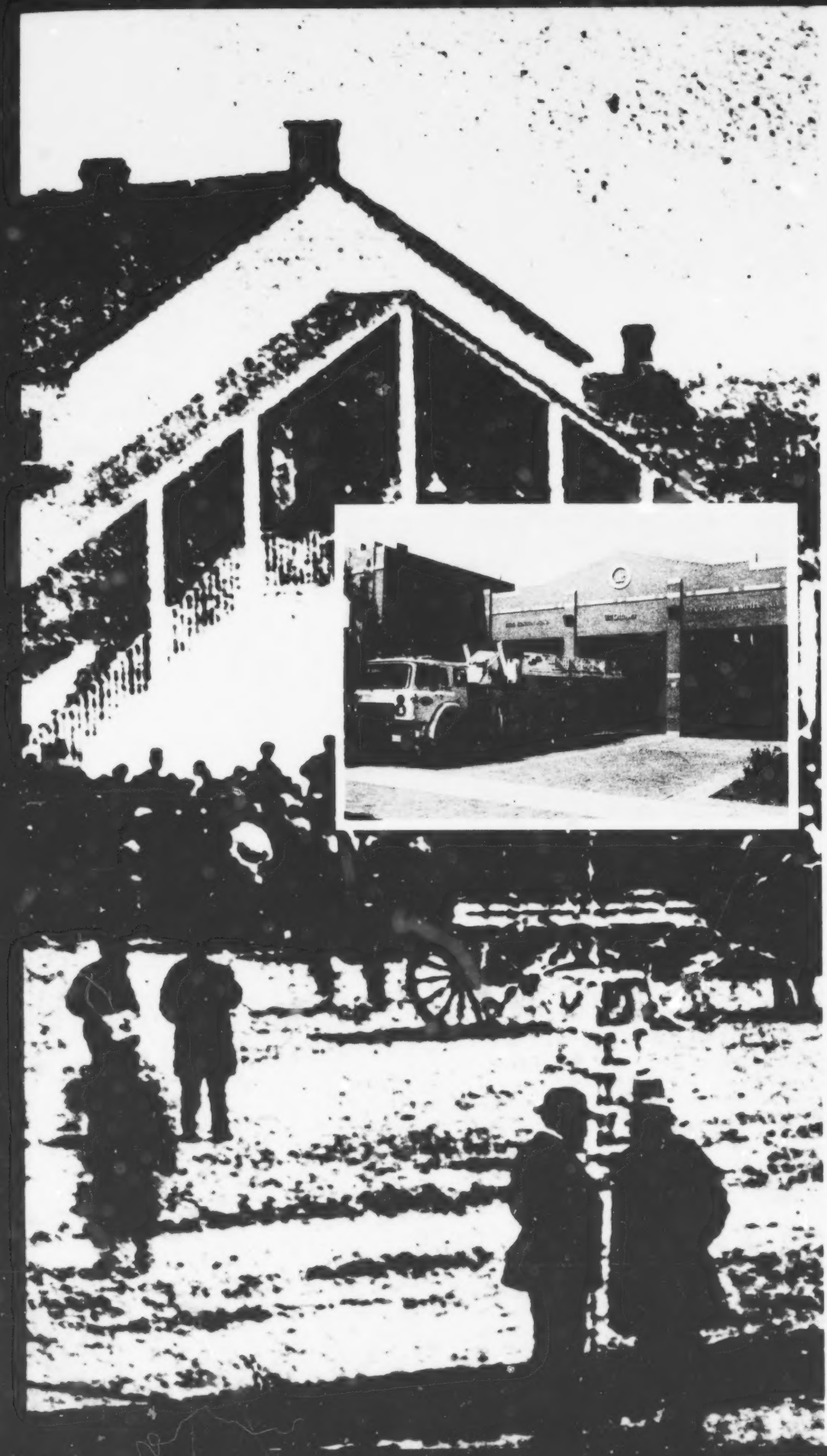
- Les états financiers présentent la situation financière consolidée ainsi que les résultats de l'exploitation de la Municipalité, de la Commission de police, de la Commission de la Bibliothèque publique d'Ottawa, de quatre zones d'améliorations commerciales et de l'Administration des promenades piétonnières.
- Les fonds en fiducie, qui sont administrés par la Municipalité et ses conseils locaux, ne sont pas consolidés mais apparaissent à part sur le bilan consolidé et l'état consolidé de la continuité des fonds en fiducie.

Le cycle budgétaire de 1985



Organigramme du service des finances

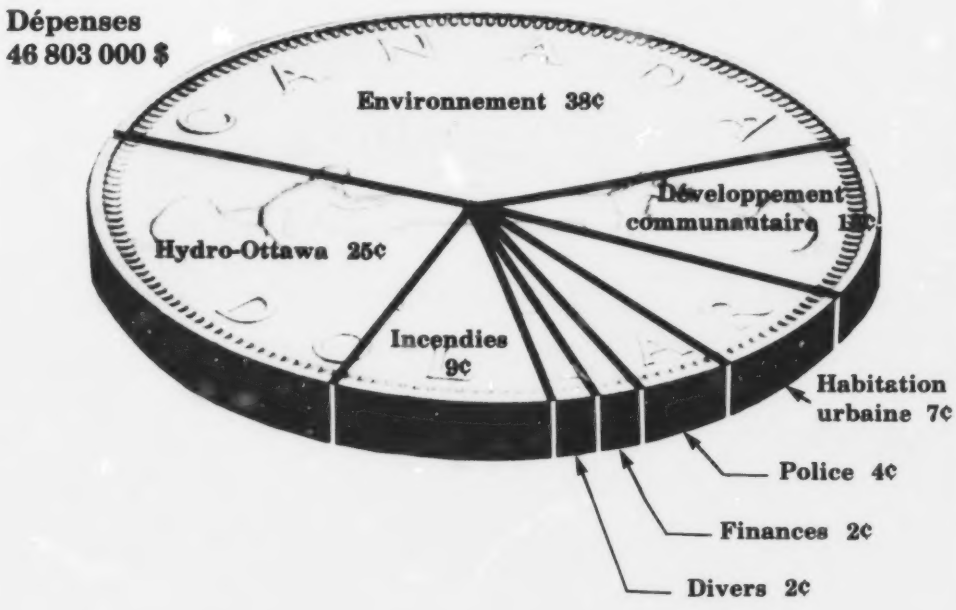




Partie II:

Budget des immobilisations

Points saillants du budget des immobilisations de 1985



Le budget des immobilisations comprend des projets totalisant 46 803 000 $. Voici quelques-uns des principaux projets qui sont prévus pour 1985.

Développement communautaire **6 250 000 $**

- Terrains de sports communautaires et municipaux au Parc d'affaires d'Ottawa et à Mooney's Bay (400 000 $)
- Remplacement du Centre communautaire d'Ottawa-Ouest (2 600 000 $)
- Modifications ou ajouts à différents édifices communautaires (375 000 $)

Environnement **17 489 000 $**

- Égouts et routes (7 037 000 $)
- Remplacement de véhicules et d'équipements (3 990 000 $)
- Recouvrement de pavés abîmés (1 100 000 $)

Incendies **4 340 000 $**

- Acquisition de terrains (680 000 $)
- Déplacement de casernes de pompiers (2 829 000 $)

Finances **703 000 $**

- Augmentation des services informatiques en ligne (310 000 $)
- Équipement de traitement de l'information pour les services municipaux et les représentants élus (393 000 $)

Police **1 683 000 $**

- Amélioration du système CADRE (1 300 000 $)
- Radios mobiles et terminaux numériques (285 000 $)
- Véhicules et équipements (98 000 $)

Habitation urbaine **3 504 000 $**

- Réparations et rénovations importantes (780 000 $)
- Acquisition de terrains pour des logements (1 200 000 $)
- Intérêt de la Ville dans le logement (1 500 000 $)

Hydro-Ottawa **11 900 000 $**

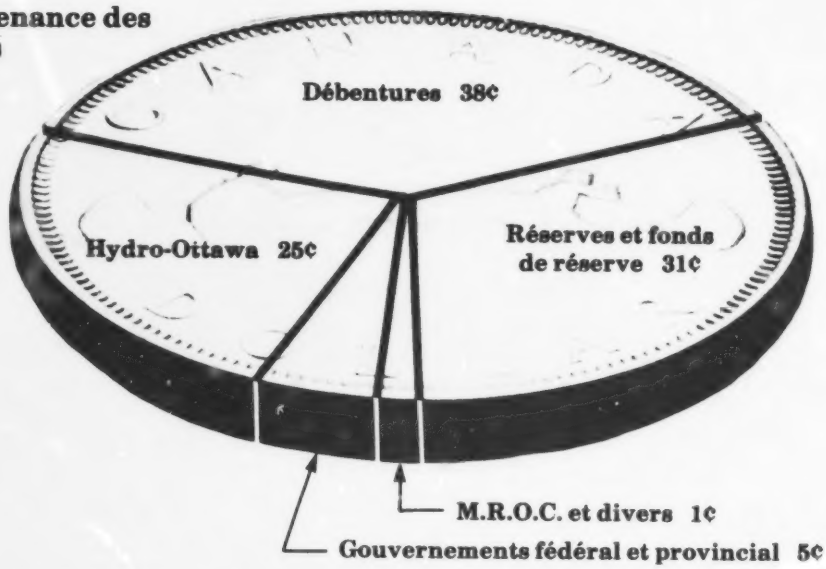
- Nouveaux équipements et installations

Divers **934 000 $**

- Rénovations au domaine Billings, travaux artistiques dans les endroits publics et réparations du garage souterrain de la Bibliothèque publique

Points saillants du budget des immobilisations de 1985

Provenance des fonds



Voici les sources de financement pour les projets d'immobilisations.

Gouvernement fédéral **450 000 $**

La Ville d'Ottawa participe au Programme d'aide à la remise en état des logements, en vertu duquel elle doit verser une contribution équivalente à celle du gouvernement, ainsi qu'au Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes, qui subventionne 60 % de tous les coûts liés à l'amélioration de l'isolation pour le programme de rénovations et de réparations importantes de la Société de logement à but non lucratif de la Ville d'Ottawa.

Gouvernement provincial 1 766 000 $

Une demande d'aide financière sera présentée à la province au titre du Programme de rénovation des secteurs commerciaux pour le réaménagement du mail de la rue Sparks. La Ville va demander des fonds au ministère des Transports et des Communications pour le pavage des routes, l'amélioration du drainage, le programme des égouts, l'entretien des routes, la reconstruction des trottoirs et la circulation locale.

Réserves et fonds de réserve **14 277 000 $**

Les divers travaux prévus pour 1985 vont influer sur les réserves et les fonds de réserve suivants de la Ville : Fonds de réserve pour les dépenses en immobilisations générales — paiements au comptant (8 310 000 $), Fonds de réserve pour les frais de réaménagement (2 090 000 $), Fonds de réserve pour les frais de lotissement (796 000 $), Fonds de réserve pour les terrains de loisirs (1 000 000 $), Fonds de réserve pour le stationnement (250 000 $) et réserve pour le remplacement de véhicules et d'équipements (1 831 000 $).

Hydro-Ottawa **11 900 000 $**

Hydro-Ottawa fournit des fonds à même ses revenus d'exploitation pour la construction de nouveaux équipements et installations.

Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton **180 000 $**

Des fonds sont fournis par la Région pour le programme des égouts, dans le cadre d'un accord à frais partagés pour l'achat d'un nouveau véhicule de commande pour le Service des incendies ainsi que pour des véhicules pour l'Unité sanitaire régionale de la santé.

Divers **209 000 $**

Ce montant comprend des dons provenant d'organismes privés.

Débentures **18 021 000 $**

De nouveaux travaux ainsi que l'élargissement de travaux existant en 1985 seront financés à l'aide de débentures, notamment les suivants : amélioration des services informatiques (310 000 $), déplacement de casernes de pompiers (3 509 000 $) et travaux relatifs aux routes et aux égouts (3 306 000 $).

Programme des dépenses en immobilisations 1985-1989

Coût estimatif des immobilisations brutes pour (en milliers de $)

	1985	1986	1987	1988	1989	Total
Greffier	199	75	—	—	—	274
Finances	703	250	—	—	—	953
Incendies	4 340	5 018	1 561	71	234	11 224
Développement communautaire	6 250	9 950	4 850	5 050	5 050	31 150
Environnement	17 489	16 635	17 430	16 155	15 780	83 489
Location	95	—	—	—	2 102	2 197
Total — Services municipaux	**29 076**	**31 928**	**23 841**	**21 276**	**23 166**	**129 287**
Police	1 683	745	95	95	95	2 713
Bibliothèque publique d'Ottawa	591	300	500	—	1 000	2 391
Société de logement à but non lucratif de la Ville d'Ottawa	3 504	2 380	2 380	1 880	1 880	12 024
Terrain de golf municipal Pineview	49	38	38	38	38	201
Hydro-Ottawa	11 900	12 500	13 300	14 500	15 700	67 900
Total — Commissions et organismes	**17 727**	**15 963**	**16 313**	**16 513**	**18 713**	**85 229**
Total	**46 803**	**47 891**	**40 154**	**37 789**	**41 879**	**214 516**

Programme des dépenses en immobilisations 1985-1989

Provenance des fonds (en milliers de $)

	1985	1986	1987	1988	1989	Total
Gouvernement fédéral						
Commission de la Capitale nationale	120	2 080	—	—	—	2 200
Programme d'aide à la remise en état des logements	300	300	300	300	300	1 500
Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes	30	30	30	30	30	150
Total — Fédéral	**450**	**2 410**	**330**	**330**	**330**	**3 850**
Gouvernement provincial						
Ministère des Transports et des Communications	1 757	3 735	3 741	3 741	3 741	16 715
Programme de rénovation des secteurs commerciaux	9	158	—	—	—	167
Total — Provincial	**1 766**	**3 893**	**3 741**	**3 741**	**3 741**	**16 882**
Sources internes						
Fonds de réserve «Paiements au comptant» — Dépenses en immobilisations générales	8 310	8 997	9 101	9 752	10 468	46 628
Fonds de réserve — Frais de réaménagement	2 090	1 000	1 000	1 000	1 000	6 090
Fonds de réserve — Frais de lotissement	796	—	—	—	—	796
Fonds de réserve — Terrains de loisirs	1 000	350	350	350	350	2 400
Fonds de réserve — stationnement	250	250	250	125	125	1 000
Réserve — remplacement de véhicules et d'équipements	1 831	1 300	1 300	1 300	1 300	7 031
Total — Internes	**14 277**	**11 897**	**12 001**	**12 527**	**13 243**	**63 945**
Hydro-Ottawa	11 900	12 500	13 300	14 500	15 700	67 900
Organismes privés	13	—	—	—	—	13
Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton	180	—	—	—	—	180
Débentures municipales	18 021	17 153	10 744	6 653	8 827	61 398
Divers	196	38	38	38	38	348
Total	**46 803**	**47 891**	**40 154**	**37 789**	**41 879**	**214 516**

Indicateurs de la dette

Dette directe de la Ville 1984 — 1989 (en milliers de $)

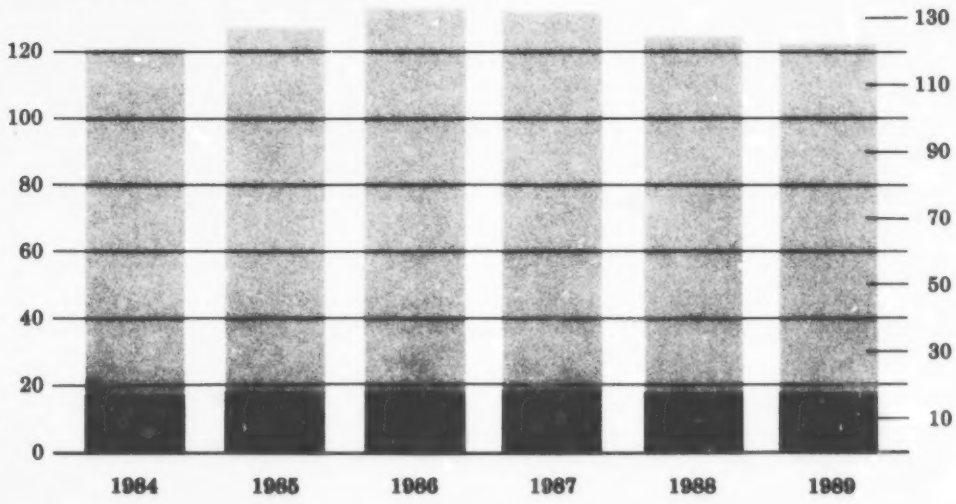
	1984	1985
Dette au 31 décembre *		
Financée par les taxes	100 358	106 971
Auto-financée	17 570	18 249
Locations	2 203	1 958
	120 131	**127 178**
Mesure de la dette		
Ratio dette/évaluation		
Évaluation égalisée	12 237 900	14 104 700
Ratio — Dette financée par les taxes	0,838%	0,772%
— Dette totale	0,982%	0,902%
Dépenses pour la formation de capital		
Taux par mille résidentiel	23,64	25,66
Proportion des dépenses totales		
— Réelle	16,63%	17,57%
— Lignes directrices	20,00%	20,00%

*Note: y compris les dettes consolidée et non consolidée.

1986	1987	1988	1989
112 422	111 996	107 938	103 164
18 427	18 470	18 404	18 236
1 531	1 037	512	2 146
132 380	**131 503**	**126 854**	**123 546**
17 128 700	18 349 800	19 658 100	21 056 600
0,665%	0,616%	0,552%	0,500%
0,773%	0,717%	0,645%	0,587%
26,07	25,31	24,23	24,59
17,30%	16,29%	15,11%	14,87%
20,00%	20,00%	20,00%	20,00%

Dette au 31 décembre

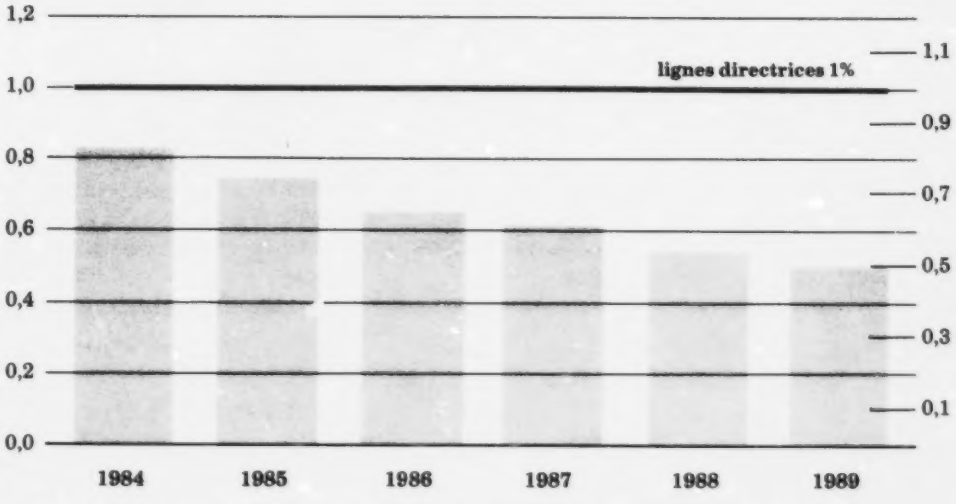
Dette impayée (en millions de $)



Indicateurs de la dette

Dette financée par les taxes

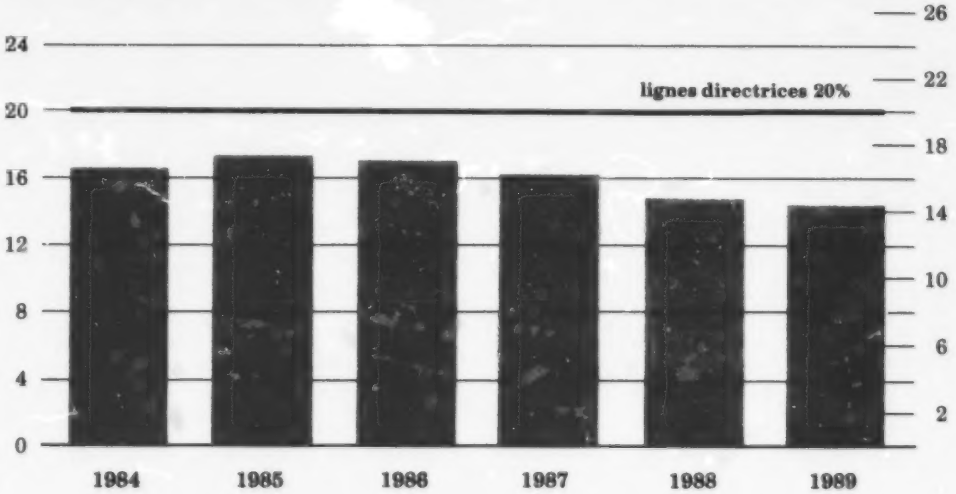
% Dette/évaluation



Note: La Ville vise à maintenir la dette à moins de 1 % de l'évaluation égalisée.

Obligation à long terme pour la formation de capital en proportion des dépenses totales

Dépenses pour la formation de capital (%)



Note: La Commission des affaires municipales de l'Ontario a imposé une limite de 20 % du budget annuel d'exploitation pour le service de la dette.

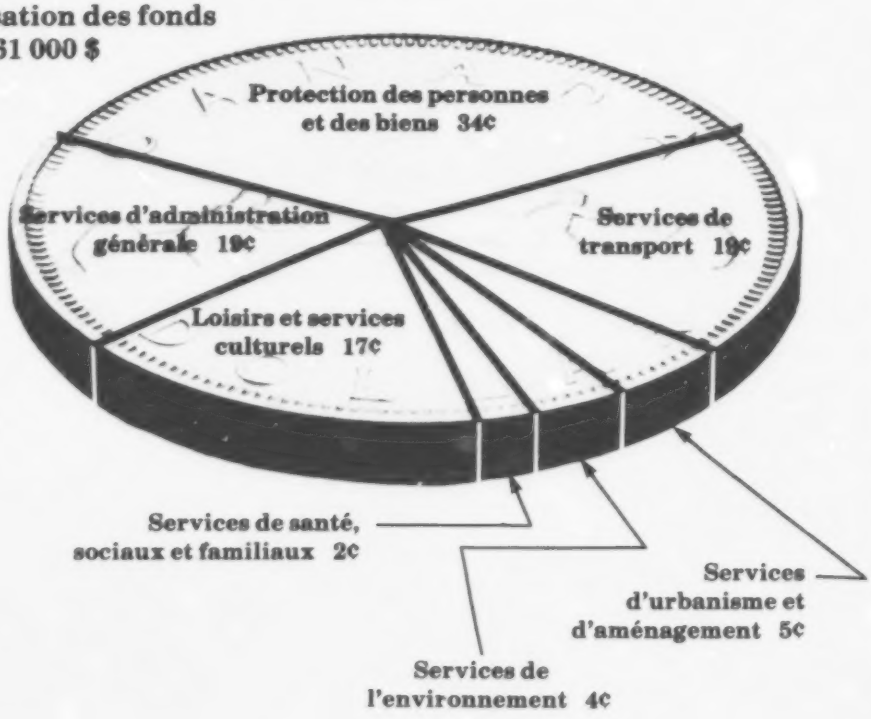
Estimation

Partie III:

Budget d'exploitation

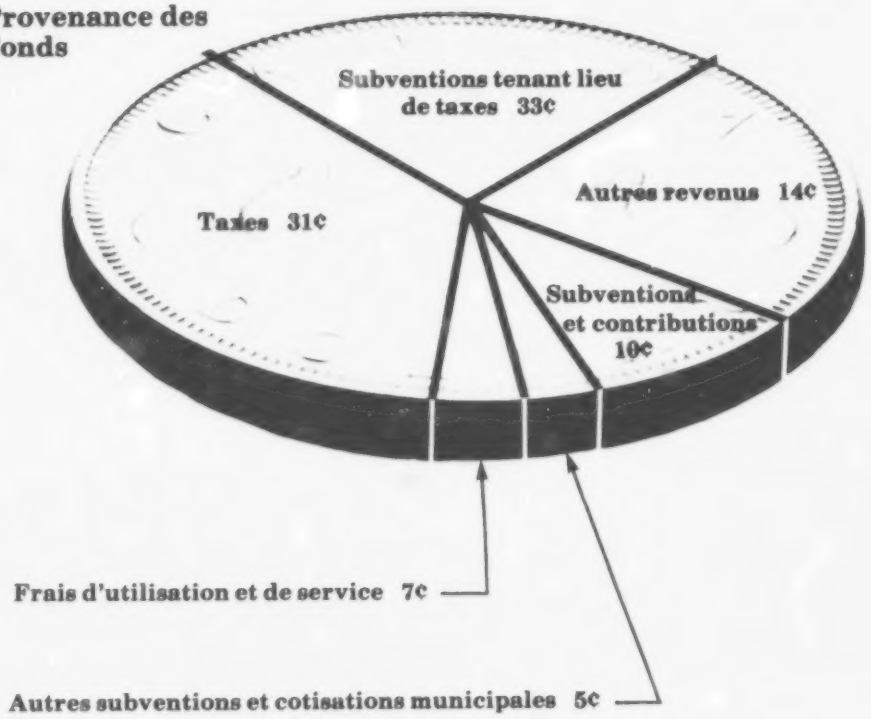
Budget d'exploitation de 1985

Utilisation des fonds
216 161 000 $



	Milliers de $	%
Services d'administration générale	42 196	19,5
Protection des personnes et des biens	73 539	34,0
Services de transport	41 715	19,3
Services de l'environnement	9 299	4,3
Services de santé, sociaux et familiaux	3 355	1,6
Loisirs et services culturels	36 076	16,7
Services d'urbanisme et d'aménagement	9 981	4,6
Total	**216 161**	**100,0**

Provenance des Fonds



	Milliers de $	%
Taxes — Municipales générales	24 754	11,5
— Police	34 353	15,9
— Bibliothèque	7 420	3,4
Subventions tenant lieu de taxes — Gouvernement fédéral	66 957	31,0
— Gouvernement provincial	2 714	1,2
— Gouvernement municipal	2 965	1,4
Subventions et contributions — Fédérales	3	—
— Provinciales	21 112	9,8
Autres subventions et cotisations municipales	11 092	5,1
Frais d'utilisation et de service	14 786	6,8
Autres revenus	30 005	13,9
Total	**216 161**	**100,0**

Comparaison des taux par mille

Secteur résidentiel

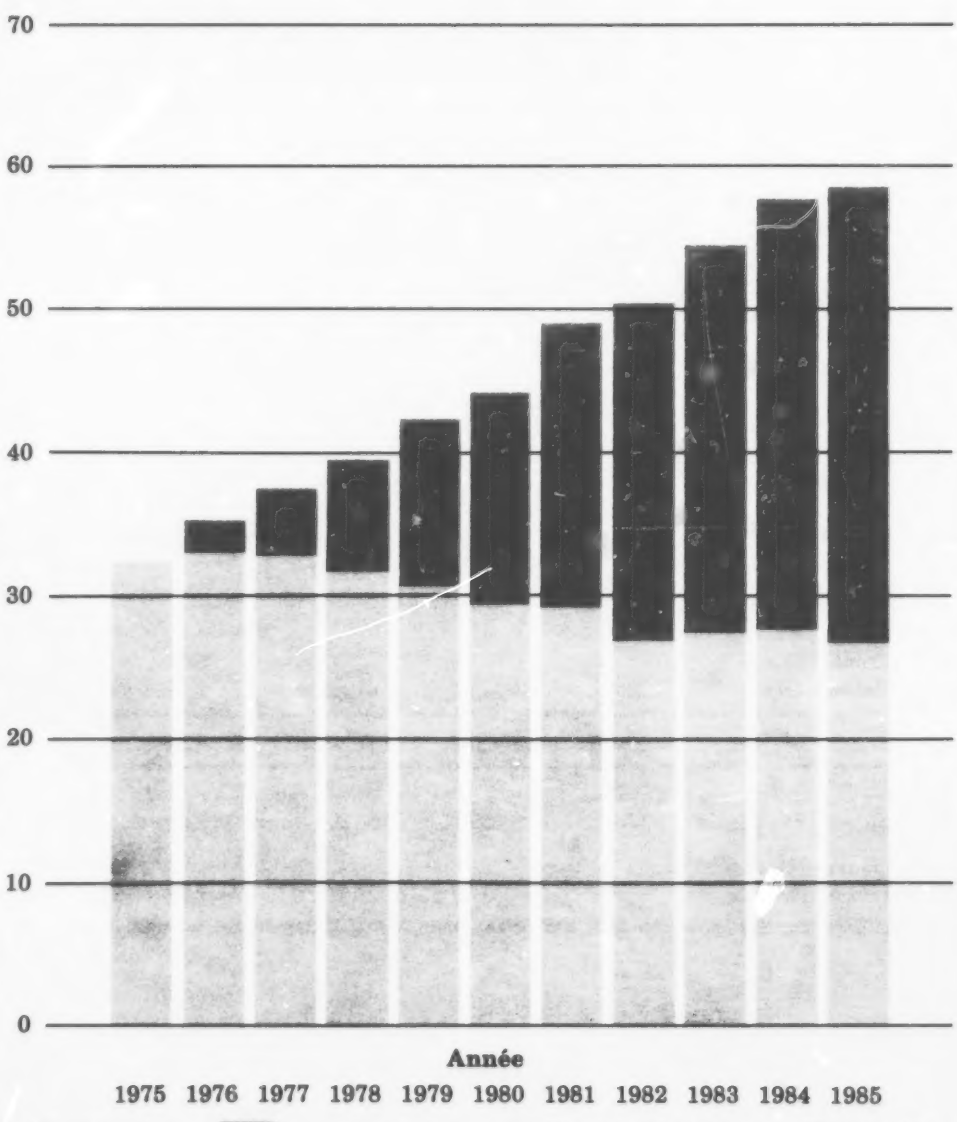
	1984	1985	Augmentation (Réduction)	%
Ville d'Ottawa				
Activités générales	21,37	21,72	0,35	1,6
Police	29,50	30,14	0,64	2,2
Bibliothèque publique	6,38	6,51	0,13	2,0
	57,25	**58,37**	**1,12**	**2,0**
Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton				
Activités générales	39,51	42,42	2,91	7,4
Transport	18,67	21,70	3,03	16,2
Égouts	7,11	7,68	0,57	8,0
	65,29	**71,80**	**6,51**	**10,0**
Écoles				
Primaires — Publiques et séparées	63,33	68,06	4,73	7,5
Secondaires	55,10	57,45	2,35	4,3
	118,43	**125,51**	**7,08**	**6,0**
Total — Contribuables des écoles publiques et séparées	**240,97**	**255,68**	**14,71**	**6,1**
Frais pour services d'incendie fournis à la région	3,17	3,42	0,25	7,9

Secteur commercial

	1984	1985	Augmentation (Réduction)	%
Ville d'Ottawa				
Activités générales	25,14	25,55	0,41	1,6
Police	34,71	35,46	0,75	2,2
Bibliothèque publique	7,50	7,66	0,16	2,1
	67,35	**68,67**	**1,32**	**2,0**
Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton				
Activités générales	46,48	49,90	3,42	7,4
Transport	21,97	25,53	3,56	16,2
Égouts	8,36	9,04	0,68	8,1
	76,81	**84,47**	**7,66**	**10,0**
Écoles				
Primaires — Publiques et séparées	74,50	80,07	5,57	7,5
Secondaires	64,82	67,59	2,77	4,3
	139,32	**147,66**	**8,34**	**6,0**
Total — Contribuables des écoles publiques et séparées	**283,48**	**300,80**	**17,32**	**6,1**
Frais pour services d'incendie fournis à la région	3,17	3,42	0,25	7,9

Incidence de l'inflation

Soutien des écoles publiques par le secteur résidentiel et agricole



La zone grise compare le taux par mille riel et le taux par mille rajustér pour l'inflation.

Depuis dix ans, les hausses des taxes municipales ont été inférieures au taux d'inflation.

Comparaison des taxes pour une maison évaluée à 7 000 $

	1984 $	1985 $	Augmentation (réduction) $	Taux de variation
Ville d'Ottawa	400.75	408,59	7,84	2,0
Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton	457,03	502,60	45,57	10,0
Contribuables des écoles publiques et privées	829,01	878,57	49,56	6,0
Total	**1 686,79**	**1 789,76**	**102,97**	**6,1**

Sommaire comparatif du budget d'exploitation

Sommaire du budget d'exploitation (en milliers de $)

	1984	1985	Augmentation (Réduction)	%
Services municipaux				
Total des dépenses	193 239	206 574	13 335	6,9
Moins: Frais des services internes	28 354	30 541	2 187	7,7
Débentures assumées par d'autres	13 914	12 659	(1 255)	(9,0)
Budget brut des services	150 971	163 374	12 403	8,2
Moins: Revenus et recouvrements	35 771	38 391	2 620	7,3
Budget net des services	115 200	124 983	9 783	8,5
Déduire: Subventions tenant lieu de taxes	73 541	76 428	2 887	3,9
Revenus non fiscaux	16 151	17 260	1 109	6,9
Excédent de l'année précédente	1 796	6 541	4 745	—
Besoins en taxes	**23 712**	**24 754**	**1 042**	**4,4**
Service de la police				
Budget brut du service	40 485	44 035	3 550	8,8
Moins: Revenus et recouvrements	529	2 368	1 839	—
Budget net du service	39 956	41 667	1 711	4,3
Déduire: Subvention par foyer	6 180	6 696	516	8,3
Excédent de l'année précédente	1 041	618	(423)	(40,6)
Besoins en taxes	**32 735**	**34 353**	**1 618**	**4,9**
Bibliothèque publique d'Ottawa				
Budget brut du service	8 256	8 752	496	6,0
Moins: Revenus et recouvrements	556	600	44	7,9
Budget net du service	7 700	8 152	452	5,9
Déduire: Subvention du ministère des Affaires civiques et culturelles	670	703	33	4,9
Excédent (déficit) de l'année précédente	(46)	29	75	—
Besoins en taxes	**7 076**	**7 420**	**344**	**4,9**

Sommaire comparatif de l'évaluation

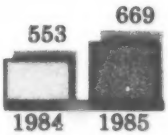
Comparaison de l'évaluation (en milliers de $)

	1984	1985	Augmentation (Réduction)	%
Évaluation imposable				
Secteur résidentiel	648 875,4	666 188,2	17 312,8	2,7
Secteur commercial	391 625.1	402 537,2	10 912,1	2,8
	1 040 500,5	**1 068 725,4**	**28 224,9**	**2,7**
Évaluation des subventions tenant lieu de taxes				
Secteur résidentiel	50 075,8	49 974,0	(101,8)	(0,2)
Secteur commercial	231 119,1	232 534,7	1 415,6	0,6
	281 194,9	**282 508,7**	**1 313,8**	**0,5**

Analyse des budgets d'exploitation (en milliers de $)

Directeur général

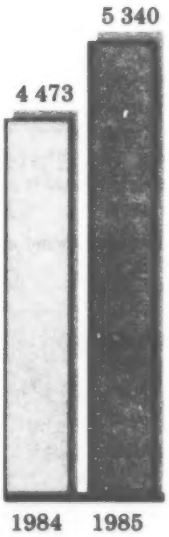
- Directeur général
- Plan d'ensemble
- Services de vérification



Ce cabinet a été créé en 1984 et a obtenu un budget de service distinct pour la première fois en 1985.

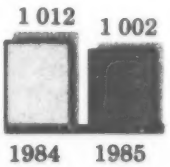
Greffier

- Administration
- Représentants élus
- Services statutaires et publics
- Archives et patrimoine
- Information et relations publiques



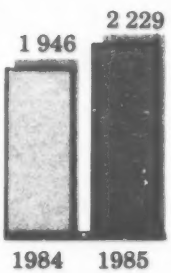
Contentieux

- Services juridiques



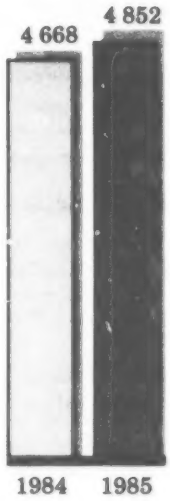
Ressources humaines

- Relations de travail
- Recrutement, classification et formation
- Langues officielles
- Avantages sociaux
- Santé et sécurité professionnelles



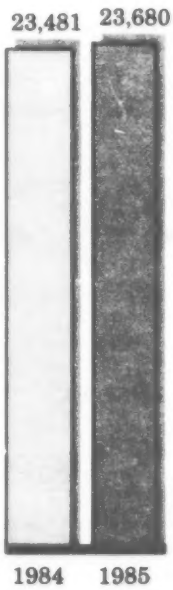
Finances

- Commissaire des finances
- Services financiers
- Budgets
- Informatique
- Approvisionnements



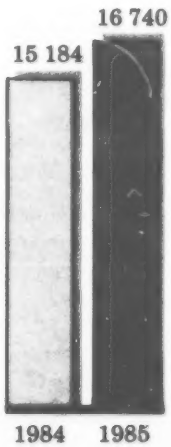
Incendies

- Protection
- Prévention



Développement communautaire

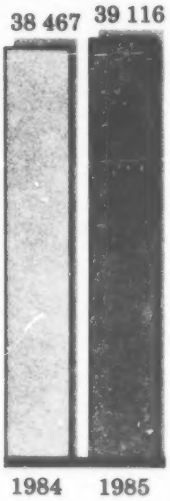
- Développement économique
- Ressources communautaires
- Urbanisme
- Services sociaux
- Loisirs



Analyse des budgets d'exploitation (en milliers de $)

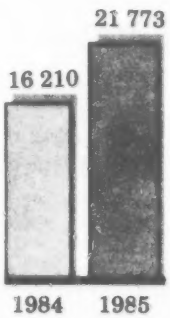
Environnement

- Routes
- Services sanitaires
- Administration des propriétes



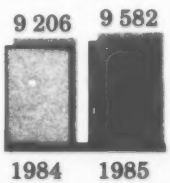
Autres groupes

- Assurances
- Subventions pour le logement
- Dépenses financières
- «Paiement au comptant»
- Office des chances égales
- Comité d'entente



Débentures

- Paiements du capital et des intérêts



Budget net des services

- Directeur général
- Greffier
- Contentieux
- Ressources humaines
- Finances
- Incendies
- Développement communautaire
- Environnement
- Autres groupes
- Débentures

Analyse des budgets d'exploitation (en milliers de $)

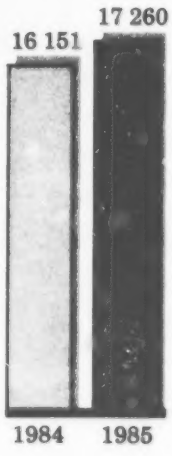
Revenus

Excédent de l'année précédente

Part de l'excédent de l'année présédente employée à la réduction du taux par mille

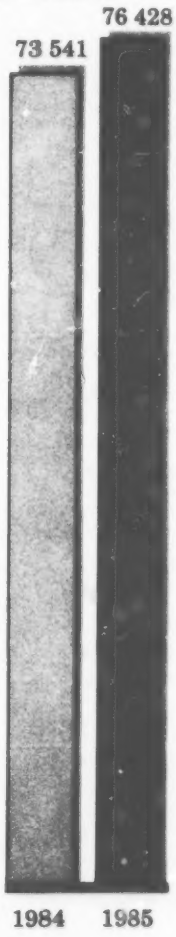
Divers

- Subventions et subsides
- Droits et frais du service

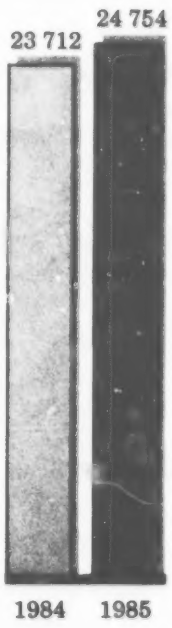


Subventions tenant lieu de taxes

- Fédéral
- Provincial
- Municipal



Total des besoins des services en taxes

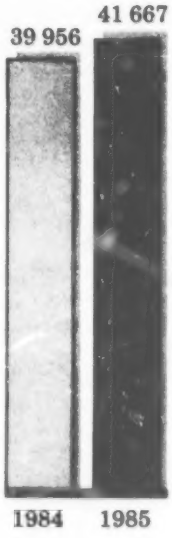


Analyse des budgets d'exploitation (en milliers de $)

Service de la police

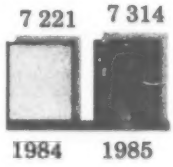
Budget net du service

- Commission de police
- Personnel et activités locales
- Services spéciaux

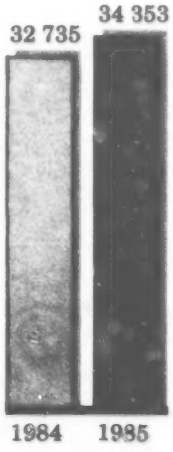


Revenus généraux

- Subvention par foyer
- Excédent de l'année précédente

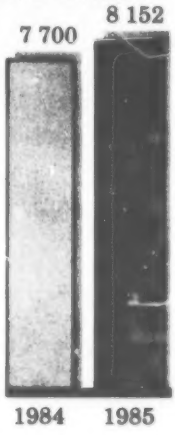


Besoins en taxes



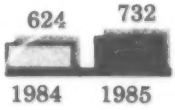
Bibliothèque publique d'Ottawa

Budget net du service

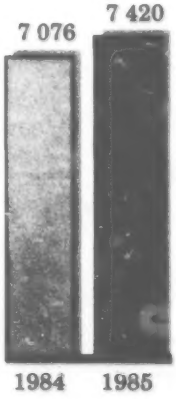


Revenus généraux

- Subventions
- Excédent de l'année précédente



Besoins en taxes



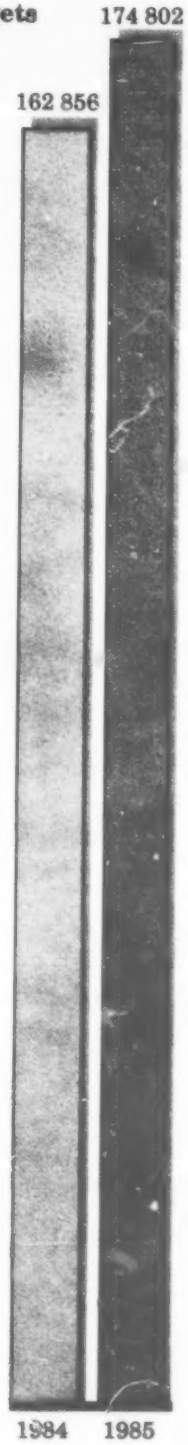
Budget d'exploitation

Analyse des budgets d'exploitation (en milliers de $)

Sommaire des budgets d'exploitation

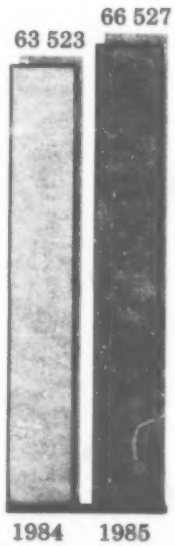
Budget net de la Ville

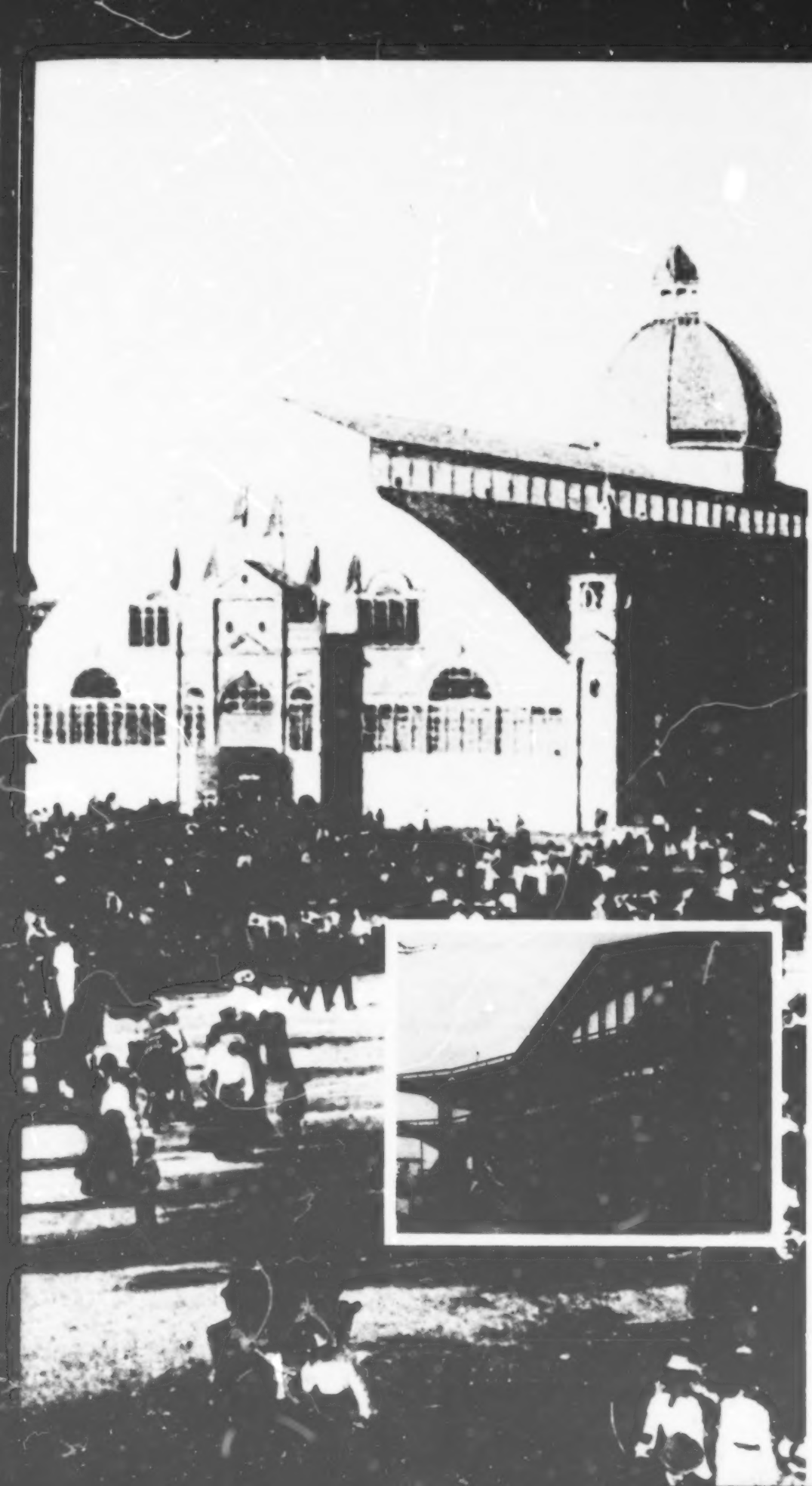
- Directeur général
- Greffier
- Contentieux
- Ressources humaines
- Finances
- Incendies
- Développement communautaire
- Environnement
- Autres groupes
- Débentures
- Subventions tenant lieu de taxes
- Excédent de l'année
- Divers
- Service de la police
- Bibliothèque publique d'Ottawa



Total des besoins de la Ville en taxes

- Services de la Ville
- Service de la police
- Bibliothèque publique d'Ottawa





Partie IV:

États financiers

Revue financière de six ans
au 31 décembre
(Toutes les données en dollars sont en milliers, sauf les données par habitant)
(Non vérifié)

	1984	1983
Population	304 927	304 392
Nombre de familles	133 827	131 403
Évaluation imposable		
Résidentielle	648 875 $	644 547 $
Commerciale et des affaires	391 625	375 712
Total	**1 040 500 $**	**1 020 259 $**
Par habitant	3 412 $	3 352 $
Taux par mille résidentiel		
Ville, Police et Bibliothèque	57,25	54,50
Région	65,29	54,88
Conseils scolaires	118,43	108,68
Total	**240,97**	**218,06**
Taux par mille commercial		
Ville, Police et Bibliothèque	67,35	64,11
Région	76,81	64,56
Conseils scolaires	139,32	127,86
Total	**283,48**	**256,53**
Arriérages de taxes — par habitant	16,48 $	17,52 $
— pourcentage par rapport à l'imposition courante	1,76 %	2,11 %
Dette nette à long terme	74 757 $	82 715 $
Activités générales de la Ville	245	272
— par habitant		
— pourcentage par rapport à l'évaluation imposable	7,18 %	8,11 %
Frais pour service de la dette nette à long terme	17 245 $	16 786 $
Activités générales de la Ville	56,55 $	55,15 $
— par habitant	16,57	16,45
— taux par mille		
Revenu (déficit) net accumulé à la fin de l'exercice	8 544 $	3 686 $

Revue financière de six ans

1982	1981	1980	1979
303 144	303 114	301 567	300 678
130 197	128 212	128 129	126 479
631 875 $	623 615 $	623 539 $	616 637 $
369 361	361 342	371 225	358 777
1 001 236 $	**984 957 $**	**994 764 $**	**975 414 $**
3 303 $	3 249 $	3 299 $	3 244 $
50,45	49,00	44,02	42,18
49,22	41,79	33,05	33,53
102,48	92,22	81,62	75,77
202,15	**183,01**	**158,69**	**151,48**
59,35	57,64	51,79	49,62
57,90	49,17	38,87	39,44
120,56	108,50	96,02	84,19
237,81	**215,31**	**186,68**	**173,25**
21,73 $	23,79 $	24,04 $	19,71 $
2,80 %	3,43 %	3,94 %	3,50 %
79 046 $	58 510 $	64 175 $	53 789 $
261	194	213	179
7,89 %	5,94 %	6,45 %	5,52 %
13 926 $	12 457 $	11 569 $	10 344 $
45,94 $	41,10 $	38,36 $	34,40 $
13,91	12,65	11,63	10,60
5 540 $	5 496 $	(626) $	1 615 $

Points saillants financiers

Fonds d'administration

Les revenus réels pour l'exercice terminé le 31 décembre 1984 ont excédé les prévisions de 8 833 000 $, tandis que les dépenses les ont excédées de 289 000 $. Cet excédent de 8 544 000 $ est attribuable principalement à la provenance des fonds suivants:

Revenus

• évaluations additionnelles acceptées rétroactivement par le gouvernement fédéral pour les paiements tenant lieu de taxes pour 1983	909 000 $
• augmentation des revenus tirés des permis de construire et des autres frais d'utilisations	3 307 000 $
• revenus d'intérêts et d'encaisses disponibles pour des investissements à court terme, plus élevés que prévu.	2 708 000 $
• Autre	1 909 000 $
	8 833 000 $

Dépenses

• les virements à d'autres fonds ainsi que les dépenses au titre de la planification et de l'aménagement approuvés par le Conseil municipal au cours de l'année d'environ 1,7 million et 0,6 million de dollars respectivement, ont été compensés en grande partie par les dépenses moins élevées que prévue au titre de l'administration générale	289 000 $
	8 544 000 $

De l'excédent total de 8 544 000 $ les montants suivants ont été utilisés pour diminuer les taux par mille de 1985:

Ville	6 541 000 $
Police	618 000 $
Bibliothèque	29 000 $

Ville d'Ottawa

États financiers consolidés

31 décembre 1984

Rapport des vérificateurs

**Aux membres du Conseil,
citoyens et contribuables de
la Ville d'Ottawa,**

Nous avons vérifié le bilan consolidé de la Ville d'Ottawa au 31 décembre 1984 ainsi que l'état consolidé des résultats pour l'exercice terminé à cette date. Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

À notre avis, ces états financiers consolidés présentent fidèlement la situation financière de la Ville d'Ottawa au 31 décembre 1984 ainsi que les résultats de son exploitation pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables prescrits pour les municipalités de l'Ontario, lesquels ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Ottawa, Canada
le 8 mars 1985
Numéro de permis 852

Clarkson Gordon
Comptables agréés

Bilan consolidé
au 31 décembre 1984
(Tous les montants sont en milliers de dollars)

	1984 $	1983 $
Actif		
Sans restrictions		
Encaisse	17 932	5 750
Taxes à recevoir	5 025	5 332
Débiteurs	10 277	15 410
Autres éléments d'actif à court terme	1 306	1 725
	34 540	**28 217**
Avec restrictions		
Encaisse	25 822	19 527
Débiteurs	342	201
Créances à long terme	1 404	1 742
Placement dans ses propres débentures	168	210
	27 736	**21 680**
Dépenses en immobilisations financées par la dette à long terme et à recouvrer au cours des exercices à venir (note 1)	74 757	82 715
	137 033	**132 612**
Passif		
Créditeurs et frais courus	27 195	20 394
Autres éléments de passif à court terme	933	617
	28 128	**21 011**
Dette nette à long terme (note 6)	**74 757**	**82 715**
Solde des fonds à la fin de l'exercice		
Pour compenser les taxes ou les frais d'utilisation (note 7)	8 544	3 686
Fonds d'immobilisations non dépensés (note 7)	4 221	7 699
Fonds de réserve (note 8)	12 905	10 195
Réserves (note 8)	8 478	7 306
	34 148	**28 886**
	137 033	**132 612**

Les notes ci-jointes font partie intégrante du présent état financier.

Ville d'Ottawa

État consolidé des résultats
pour l'exercice terminé le 31 décembre 1984
(Tous les montants sont en milliers de dollars)

	Fonds d'administration	
	Prévisions (non vérifié) $	Chiffres réels $
Provenance des fonds		
Taxes et frais d'utilisation		
Taxes résidentielles et agricoles	157 691	157 375
Taxes commerciales, industrielles et d'affaires	125 164	127 117
Taxes des autres administrations	77 241	78 290
Frais d'utilisation	26 865	30 172
Moins: Montants reçus ou à recevoir pour la Région et les conseils scolaires	(221 921)	(223 152)
	165 040	**169 802**
Subventions		
Gouvernement du Canada	17	138
Province de l'Ontario	19 773	19 953
Autres villes	456	456
	20 246	**20 547**
Autres		
Frais de lotissement		
Intérêts gagnés	4 976	7 684
Ventes de propriétés	935	1 760
Autres	4 657	4 894
	10 568	**14 338**
Produits de l'émission de dettes à long terme		
Solde des fonds de la Ville, au début de l'exercice	**3 686**	**3 686**
Total de la provenance des fonds de l'exercice	**199 540**	**208 373**
Utilisation des fonds		
Dépenses courantes et en immobilisations		
Administration générale	23 228	21 006
Protection de la personne et de la propriété	69 061	68 741
Services de transport	34 645	34 906
Services de l'environnement	10 807	10 671
Services de la santé	456	456
Services sociaux et familiaux	2 862	2 713
Loisirs et services culturels	35 013	35 570
Urbanisme et aménagement	8 705	9 341
	184 777	**183 404**
Virements à (en provenance) d'autres fonds	**14 763**	**16 425**
Solde des fonds de la Ville, à la fin de l'exercice		**8 544**
Total de l'utilisation des fonds de l'exercice	**199 540**	**208 373**

Les notes ci-jointes font partie intégrante du présent état financier.

Fonds d'immobilisations Chiffres réels $	Fonds de réserve Chiffres réels $	Réserves Chiffres réels $	Total 1984 Chiffres réels $	Total 1983 Chiffres réels $
			157 375	141 305
			127 117	111 262
			78 290	69 446
			30 172	29 044
			(223 152)	(197 436)
			169 802	**153 621**
1 205			1 343	4 376
4 861			24 814	22 188
628			1 084	628
6 694			**27 241**	**27 192**
	2 894		2 894	3 116
	2 830		10 514	7 276
357	1 324		3 441	2 418
967	3		5 864	4 940
1 324	**7 051**		**22 713**	**17 750**
1 181			**1 181**	**11 577**
7 699	**10 195**	**7 306**	**28 886**	**31 845**
16 898	**17 246**	**7 306**	**249 823**	**241 985**
1 193			22 199	19 736
3 320			72 061	71 971
12 176			47 082	43 000
2 944			13 615	14 488
			456	456
			2 713	2 495
6 948			42 518	40 998
5 573	117		15 031	19 955
32 154	**117**		**215 675**	**213 099**
(19 477)	**4 224**	**(1 172)**		
4 221	**12 905**	**8 478**	**34 148**	**28 886**
16 898	**17 246**	**7 306**	**249 823**	**241 985**

Notes afférentes aux états financiers pour l'exercice terminé le 31 décembre 1984

1. Principales conventions comptables

Les états financiers annuels de la Ville sont dressés conformément aux conventions comptables prescrites par le ministère des Affaires municipales et du Logement. Les principales conventions sont les suivantes:

a) Méthode de consolidation

i) Bilan consolidé

Cet état indique l'actif et le passif du fonds d'administration, du fonds d'immobilisations, des fonds de réserve et des réserves de la Ville et des conseils locaux suivants:

Commission de police
Commission de la Bibliothèque publique d'Ottawa
Administration des promenades piétonnières de la Ville d'Ottawa
Conseil d'administration de la Zone d'améliorations commerciales de la rue Bank
Conseil d'administration de la Zone d'améliorations commerciales de Westboro
Conseil d'administration de la Zone d'améliorations commerciales du secteur Rideau
Conseil d'administration de la Zone d'améliorations commerciales de la rue Sparks

Tous les éléments d'actif et le passif interfonds sont éliminés.

ii) État consolidé des résultats

Cet état indique les sources de revenus et les dépenses consolidées du fonds d'administration, du fonds d'immobilisations, des fonds de réserve et des réserves de la Ville et des conseils locaux, tels que décrits à la note 1a)i).

Tous les revenus et les dépenses interfonds sont éliminés.

iii) Entreprises non consolidées

Les entreprises municipales dont l'actif, le passif, les revenus et les dépenses ne sont pas consolidés dans les présents états financiers sont les suivantes:

Société de logement à but non lucratif de la Ville d'Ottawa
Terrain de golf municipal Pineview
Hôpital municipal d'Ottawa
Hôpital Riverside
Commission hydro-électrique d'Ottawa

iv) Ces états financiers ne tiennent pas compte des taxes, des autres revenus, des dépenses, de l'actif et du passif relatifs aux activités des conseils scolaires et de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, à l'exception des trop-perçus et moins-perçus qui sont inscrits au bilan consolidé en tant qu'autres éléments d'actif à court terme et autres éléments de passif à court terme.

v) Fonds en fiducie

Les fonds en fiducie ainsi que les activités connexes qui sont administrés par la Ville et ses conseils locaux ne sont pas consolidés mais sont présentés à part dans le bilan consolidé et à l'état consolidé de la continuité des fonds en fiducie.

b) Méthode de la comptabilité:

i) Comptabilité d'exercice

La Ville emploie la méthode de la comptabilité d'exercice, sauf pour les postes suivants:

i) Les frais relatifs au service de la dette, y compris le capital et les intérêts, sont imputés à l'exercice au cours duquel ils sont payés. Les versements du capital et de l'intérêt ne sont pas accumulés à partir de la date du dernier paiement jusqu'à la fin de l'exercice financier.

ii) Les avantages acquis au titre de congés de maladie et congés annuels sont imputés à l'exercice au cours duquel ils sont payés. (Voir la note 5)

La méthode de la comptabilité d'exercice prévoit la comptabilisation des revenus dans l'exercice au cours duquel ils sont gagnés et des dépenses dans l'exercice au cours duquel elles sont engagées à l'égard de biens ou de services reçus et de la création d'une obligation légale de régler une dette.

ii) Dépenses en immobilisations

Le coût d'origine et l'amortissement cumulé des immobilisations ne sont pas présentés aux fins de la comptabilité municipale. Par contre, le poste «Dépenses en immobilisations financées par la dette à long terme et à recouvrer au cours des exercices à venir», qui comprend le capital de la dette nette à long terme non échue engagée pour les dépenses en immobilisations, est inscrit au bilan consolidé.

Notes afférentes aux états financiers

2. Activités des conseils scolaires et de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton

Outre ce qui est précisé à la note 1a)iv), les taxes, les autres revenus, les dépenses et les trop-perçus (moins-perçus) des conseils scolaires et de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton comprennent ce qui suit:

	Conseils scolaires	Région
	(En milliers de dollars)	
Taxes et frais d'utilisation	137 615 $	81 330 $
Compensations tenant lieu de taxes	3 450	757
Montants reçus ou à recevoir	141 065	82 087
Réquisitions	141 051	81 858
Trop-perçus pour l'exercice	14	229
Trop-perçus (moins-perçus) au début de l'exercice	(6)	349
Trop-perçus à la fin de l'exercice	**8 $**	**578 $**

Les trop-perçus à la fin de l'exercice sont inscrits au bilan consolidé sous «Autres éléments de passif à court terme».

3. Contributions au conseil mixte non consolidé

Outre ce qui est précisé à la note 1a)iii), l'actif, le passif, les recettes et les dépenses du terrain de golf municipal Pineview, qui est exploité de concert avec la Ville de Gloucester, n'ont pas été consolidés et ne sont pas inclus dans les présents états financiers.

L'état consolidé des résultats ne comprend que le paiement net suivant qui a été fait au (reçu du) conseil mixte par la Ville:

	1984	1983
	(En milliers de dollars)	
Financement des acquisitions d'immobilisations	45 $	8 $
Moins la part des bénéfices de la Ville avant amortissement	45	26
Paiement net au (du) conseil mixte	**Néant $**	**(18) $**

Les paiements faits au conseil mixte pour couvrir les pertes annuelles cumulées avant amortissement et les acquisitions d'immobilisations totalisaient à la fin de l'exercice:

	1984	1983
	(En milliers de dollars)	
Pertes annuelles cumulées avant amortissement	36 $	81 $
Financement des acquisitions d'immobilisations	1 103 $	1 057 $

4. Fonds en fiducie

Les fonds en fiducie administrés par la Ville et ses conseils locaux, représentant un montant de 1 736 000 $ (1983 — 1 018 000 $) n'ont pas été inscrits au bilan consolidé et leurs résultats ne figurent pas à l'état consolidé des résultats.

Notes afférentes aux états financiers

5. Passif à l'égard des avantages acquis pour congés

a) Régime des congés de maladie

En 1979, la Ville a mis fin au régime des congés de maladie et l'a remplacé par un régime de protection du revenu pour tous les employés, à l'exception du personnel de la Commission de police et de celui du Service des incendies. Les employés du Service des incendies et de la Commission de police continuent de bénéficier de 18 congés de maladie par année. Ils peuvent accumuler les congés non utilisés et, dans certains cas, avoir droit à un remboursement en espèces au terme de leur emploi à la Ville.

En vertu du nouveau régime, tous les autres employés de la Ville conservent leurs congés de maladie accumulés jusqu'à ce jour. Ces employés peuvent également accumuler d'autres crédits jusqu'à concurrence de 8 ou 10 journées par année (selon la convention collective signée par les associations respectives des divers groupes d'employés); ils peuvent également avoir droit à un remboursement en espèces au terme de leur emploi à la Ville. Les employés assujettis au nouveau régime et recrutés après que le premier régime a pris fin ne peuvent cependant pas accumuler de congés de maladie en vue d'obtenir un remboursement en espèces ou à toute autre fin.

Le passif à l'égard des congés de maladie accumulés, dans la mesure où ces congés pouvaient être remboursés en espèces à la date normale de la retraite, totalisait environ 29 294 000 $ (1983 — 27 669 000 $) au 31 décembre 1984. Ce passif représente 240 000 jours de congé de maladie (1983 — 239 900 jours) pour lesquels un remboursement en espèces peut être exigé à la fin de l'exercice.

La Ville n'a prévu aucun montant à cette fin dans les présents états financiers. La Ville a pour règle de rembourser les congés accumulés des employés admissibles au terme de leur service à même les revenus de l'exercice au cours duquel ce passif devient exigible. Par conséquent, la Ville a prévu 640 000 $ dans ses prévisions de 1985 pour financer les paiements de cessation d'emploi prévus au cours de l'exercice.

b) Autres congés

La valeur des congés annuels, des congés pour heures supplémentaires et autres, accumulés et impayés en fin d'exercice, s'élevait à 2 028 000 $ (1983 — 1 724 000 $). La Ville a pour règle de pourvoir aux congés annuels à même les revenus de l'exercice au cours duquel les congés sont pris ou les versements effectués.

6. Dette nette à long terme

a) Le solde de la dette nette à long terme qui apparaît au bilan consolidé est composé des éléments suivants:

	1984	1983
	(En milliers de dollars)	
La dette totale à long terme engagée par la Ville, y compris la tranche engagée au nom des anciens conseils scolaires et non échue à la fin de l'exercice, s'élève à	24 702 $	29 858 $
De plus, la Ville a accepté la responsabilité du paiement du capital et des intérêts de certains éléments de la dette à long terme émise par la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton pour le compte de la Ville. À la fin de l'exercice, le montant du capital de cette dette était de	37 630	94 660
Pour la dette à long terme susmentionnée, la responsabilité du paiement du capital et des intérêts a été assumée par la Région, des conseils scolaires et des entreprises municipales non consolidées, pour un montant en capital de	(29 159)	(35 030)
Dette totale à long terme	**83 223**	**89 488**
Moins la valeur totale estimative des fonds d'amortissement accumulés à la fin de l'exercice en vue du remboursement de la dette à long terme impayée qui est mentionnée ci-dessus et qui s'élève à	(8 466)	(6 773)
Dette nette à long terme	**74 757 $**	**82 715 $**

b) Le remboursement de la dette nette à long terme au 31 décembre 1984 présentée en a) ci-dessus, se répartit comme suit:

Notes afférentes aux états financiers

Recouvré de	1985 à 1989	1990 à 1994	1995 à l'échéance	Total
		(En milliers de dollars)		
revenus généraux de la Ville	33 436 $	22 079 $	10,207 $	65 722 $
fonds de réserve	1 701	1 880		3 581
propriétaires fonciers bénéficiaires	932	259	34	1 225
conseils locaux consolidés	2 337	1 741	151	4 229
	38 406 $	25 959 $	10 392 $	74 757 $

c) Au bilan consolidé, la dette nette à long terme comprend un montant de 33 928 000 $ (1983 — 38 377 000 $) remboursable en devises américaines ayant une valeur nominale de 29 233 000 $US (1983 — 33 219 000 $). Si la dette était convertie en dollars canadiens au taux de change en vigueur au 31 décembre 1984, la dette serait augmentée de 4 709 000 $ (1983 — 2 971 000 $).

Au 31 décembre 1984, un montant de 1 099 000 $ (1983 — 1 244 000 $) était inclus dans un fonds de réserve de la Ville. De plus, un montant de 4 759 000 $ (1983 — 5 356 000 $) était détenu par la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton pour le compte de la Ville afin de compenser les fluctuations futures du taux de change américain. Les primes de change qui pourront être requises en excédent des soldes des fonds de réserve de la Ville et de la Région seront payées à même les taxes des années futures.

d) La Ville a obtenu l'approbation de la Commisison municipale de l'Ontario pour la dette à long terme qui apparaît au bilan consolidé.

e) La Ville pourrait être éventuellement responsable des dettes à long terme dont la responsabilité du paiement du capital et des intérêts a été assumée par d'autres municipalités, des conseils scolaires et des entreprises municipales non consolidées. Le montant total de ces dettes au 31 décembre 1984 s'élève à 29 159 000 $ (1983 — 35 030 000 $) et ne figure pas au bilan consolidé.

7. Soldes des fonds de la Ville à la fin de l'exercice

a) À l'état consolidé des résultats, les soldes des fonds de la Ville, qui s'élèvent à 34 148 000 $ (1983 — 28 886 000 $) à la fin de l'exercice, se composent des montants suivants:

Notes afférentes aux états financiers

	1984	1983
	(En milliers de dollars)	
Fonds devant servir à compenser (ou augmenter) les taxes ou les frais d'utilisation des catégories suivantes de contribuables:		
Contribuables de la Ville		
activités municipales générales	7 641 $	2 343 $
Commission de police	618	1 041
Commission de la Bibliothèque	29	(46)
Contribuables des zones d'améliorations commerciales	68	(141)
Contribuables du réseau d'égouts sanitaires d'Ottawa	188	489
	8 544 $	3 686 $
Fonds d'immobilisations non dépensés:		
Dépenses en immobilisations approuvées mais non engagées	14 192	16 648
Moins les dépenses en immobilisations engagées et qui seront financées à l'avenir à partir:		
du produit de la dette à long terme	(8 071)	(5 533)
des fonds de réserve et des réserves	(938)	(2 920)
d'autres sources	(962)	(496)
	4 221 $	7 699 $
Fonds de réserve et réserves:		
Pour des dépenses précises en immobilisations et d'exploitation (voir la note 8)	21 383	17 501
Solde total des fonds	34 148 $	28 886 $

b) La Ville a obtenu l'approbation de la Commission municipale de l'Ontario à l'égard de l'émission future de dettes à long terme de 30 690 000 $ (1983 — 19 107 000 $) et d'engagements de 2 203 000 $ (1983 — 1 663 000 $) qui seront financés à même les revenus gagnés après la fin du mandat du Conseil.

Notes afférentes aux états financiers

8. Fonds de réserve et réserves

Le solde des fonds de réserve et des réserves, qui s'élève à 21 383 000 $ (1983 — 17 501 000 $) comprend les montants suivants:

	1984	1983
	(En milliers de dollars)	
Montants gardés en réserve par le Conseil pour:		
• fonds de roulement	854 $	854 $
• remplacement de véhicules	7 493	6 327
• remplacement de l'usine d'asphalte	131	125
• remplacement des films de location		1
• dépenses en immobilisations générales	27	1 366
	8 505 $	8 673 $
Montants gardés en réserve en vertu de la loi, du règlement ou d'une entente, pour:		
• nouveaux travaux de lotissement	1 019	693
• terrains de loisirs	1 562	979
• stationnement	2 873	1 804
• taux de change des devises américaines au remboursement de la dette	1 099	1 244
• prêts pour les rénovations de logements — Ontario	3 395	3 259
• service de la dette des parcs industriels	803	4
• réaménagement des égouts pluviaux et sanitaires	2 127	845
	12 878	8 828
Total	21 383 $	17 501 $

9. Frais relatifs au service de la dette nette à long terme

Le total des frais relatifs à la dette nette à long terme qui apparaissent à l'état consolidé des résultats pour l'exercice comprend les montants suivants:

	1984	1983
	(En milliers de dollars)	
Paiements du capital et contributions aux fonds d'amortissement	8 369 $	7 995 $
Intérêts	8 876	8 791
	17 245 $	16 786 $

Les présent états financiers ne comprennent pas les frais relatifs à la dette à long terme assumée par des entreprises non consolidées.

Les intérêts sur débentures accumulés depuis la date de leur dernier versement jusqu'au 31 décembre 1984 n'ont pas été pourvus dans les états financiers et s'élèvent à 3 305 000 $ (1983 — 3 226 000 $).

10. Engagements

a) La Ville a obtenu l'approbation de la Commission municipale de l'Ontario en vue d'entreprendre des projets d'investissement d'environ 66 095 000 $ (1983 — 57 670 000 $) qui seront financés en partie par l'émission future de débentures de l'ordre de 30 690 000 $ (1983 — 19 107 000 $).

b) La Ville s'est engagée à effectuer des versements spéciaux au Fonds de pension de la Ville d'Ottawa de 239 600 $ par année jusqu'en 1991 pour assumer le coût de certains avantages relatifs à des services passés, ainsi que des versements moindres pour les trois années suivantes, jusqu'en 1994. La dernière évaluation actuarielle, en date du 31 décembre 1983, indique que l'actif du Fonds de pension de la Ville d'Ottawa est suffisant pour répondre aux obligations du Fonds, après avoir tenu compte de la continuité des versements annuels spéciaux. Aucune provision n'a été comptabilisée pour ce passif qui sera financé à même les taxes foncières des années futures.

11. Éléments de passif éventuel

Litiges en cours

En 1979, la Ville a reçu de la Commission de retraite des employés municipaux de l'Ontario un montant de 3 446 000 $, en remboursement de la contribution de l'employeur à un régime de prestations de retraite supplémentaires au cours d'années antérieures.

La même année, les associations d'employés municipaux ont entrepris une poursuite collective devant la Cour suprême de l'Ontario pour récupérer ces fonds ainsi que l'intérêt accumulé. En janvier 1984, la Cour a rejeté la poursuite des associations d'employés. Celles-ci en ont appelé de la décision.

De plus, d'autres litiges et réclamations sont en cours contre la Ville pour un montant d'environ 8 224 000 $ (1983 — 7 860 000 $).

Le résultat définitif de ces litiges ne peut être déterminé pour l'instant. La Ville a pour règle de payer tout montant par suite d'un jugement à même les revenus de l'exercice au cours duquel le passif est exigible. Par conséquent, les états financiers ne comprennent aucune provision pour ces litiges et réclamations.

12. Chiffres correspondants

Certains des chiffres des états financiers de 1983 ont été redressés pour les rendre conformes à la nouvelle présentation des états financiers pour 1984.

Ville d'Ottawa

Fonds en fiducie

États financiers

31 décembre 1984

Rapport des vérificateurs

Aux membres du Conseil,
citoyens et contribuables de
la Ville d'Ottawa,

Nous avons vérifié le bilan consolidé des fonds en fiducie de la Ville d'Ottawa au 31 décembre 1984, ainsi que l'état consolidé de la continuité des fonds en fiducie pour l'exercice terminé à cette date. Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

À notre avis, ces états financiers consolidés présentent fidèlement la situation financière des fonds en fiducie de la Ville d'Ottawa au 31 décembre 1984 ainsi que l'état de la continuité des fonds en fiducie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables prescrits pour les municipalités de l'Ontario, lesquels ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Ottawa, Canada
le 15 février 1985
Numéro de permis 852

Clarkson Gordon
Comptables agréés

Fonds en fiducie

Bilan consolidé
au 31 décembre 1984

	Total	Dotation Isa May Ballantyne (note 2)
	$	$
Actif		
Billet à demande — Ville d'Ottawa	**881 289**	**28 929**
Placements, au coût amorti (note 4)		
Obligations du Canada	471	
Obligations de provinces	8 890	
Obligations de municipalité		
— Ville d'Ottawa	5 184	
— autres	148 301	4 020
Certificats de placement garanti	36 187	
	199 033	**4 020**
Intérêts à recevoir	6 611	326
Autres dépôts à rendement garanti	669 728	
	676 339	**326**
	1 756 661	**33 275**
Passif		
À payer à la Ville d'Ottawa	**20 992**	**1 423**
Solde des fonds à la fin de l'exercice		
Capital	1 659 262	10 000
Revenu	76 407	21 852
	1 735 669	**31 852**
	1 756 661	**33 275**

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers.

Échanges – Améliorations locales	Dépôts à rendement garanti	Fondation de charité d'Ottawa (note 3)	Commission de la Bibliothèque Fonds en fiducie G.E. Cockburn
$	$	$	$
188 920	620 957	42 483	
		471	
		8 890	
5 184			
144 281			
			36 187
149 465		**9 361**	**36 187**
3 574		672	2 039
	669 728		
3 574	**669 728**	**672**	**2 039**
341 959	**1 290 685**	**52 516**	**38 226**
	19 569		
341 959	1 271 116		36 187
		52 516	2 039
341 959	**1 271 116**	**52 516**	**38 226**
341 959	**1 290 685**	**52 516**	**38 226**

Fonds en fiducie

État consolidé de la continuité
pour l'exercice terminé le 31 décembre 1984

	Total	Dotation Isa May Ballantyne (note 2)
	$	$
Solde des fonds en fiducie au début de l'exercice	**1 018 221**	**29 900**
Rentrées de fonds:		
Legs	23 687	
Dépôts à rendement garanti	1 175 665	
Échanges	1 398	
Intérêts gagnés	57 505	3 375
	1 258 255	**3 375**
Dépenses:		
Service de la dette	72 984	
Dépôts à rendement garanti remboursés	460 716	
Subvention à des organismes de charité	5 000	
Entretien du parc Ballantyne	1 423	1 423
Livres à gros caractères	678	
Autres	6	
	540 807	**1 423**
Solde des fonds en fiducie à la fin de l'exercice	**1 735 669**	**31 852**

Les notes ci-jointes font partie intégrante des présents états financiers.

Échanges — Améliorations locales	Dépôts à rendement garanti	Fondation de charité d'Ottawa (note 3)	Commission de la Bibliothèque Fonds en fiducie G.E. Cockburn
$	$	$	$
367 823	**556 167**	**51 711**	**12 620**
			23 687
	1 175 665		
1 398			
45 728		5 805	2 597
47 126	**1 175 665**	**5 805**	**26 284**
72 984			
	460 716		
		5 000	
			678
6			
72 990	**460 716**	**5 000**	**678**
341 959	**1 271 116**	**52 516**	**38 226**

Fonds en fiducie

Notes afférentes aux états financiers pour l'exercice terminé le 31 décembre 1984

1. Principales conventions comptables

Les états financiers des fonds en fiducie de la Ville sont dressés selon les principes comptables prescrits par le ministère des Affaires municipales et du Logement. Les principales conventions sont les suivantes:

a) Comptabilité d'exercice

La Ville emploie la méthode de la comptabilité d'exercice pour tous les postes, à l'exception du service de la dette, comme expliqué à la note 1 b). Cette méthode prévoit la comptabilisation des revenus dans l'exercice au cours duquel ils sont gagnés et des dépenses dans l'exercice au cours duquel elles sont engagées à l'égard de biens ou de services reçus d'une obligation légale de régler une dette.

b) Service de la dette

Les frais relatifs au service de la dette, y compris le capital et les intérêts, sont imputés à l'exercice au cours duquel ils sont payés. Le capital et les frais d'intérêt ne sont pas accumulés à partir de la date du dernier paiement jusqu'à la fin de l'exercice.

c) Placements

Les placements sont présentés au coût amorti.

2. Dotation Isa May Ballantyne

Le 6 février 1985 le Conseil municipal a approuvé le transfert de 18 000 $ à même la partie revenu du solde du fonds au 31 décembre 1984 pour aménager le parc Ballantyne à titre de parc passif et y ériger un monument à la mémoire de la famille Ballantyne.

3. Fondation de charité d'Ottawa

La convention de la fiducie Sara Whitney, qui est administrée par l'Elizabeth Residence, prévoit que, si celle-ci cesse son exploitation, la fiducie, dont les fonds s'élèvent à environ 10 000 $, revient à la Fondation de charité d'Ottawa. L'exploitation de l'Elizabeth Residence a effectivement cessé en 1982 et les fonds de la fiducie Sara Whitney seront versés à la Fondation de charité d'Ottawa dès que la province de l'Ontario aura mis fin à la fiducie Elizabeth Residence.

4. Placements

Les placements totaux de 199 033 $ au bilan (174 773 $ — 1983) présentés au coût amorti avaient une valeur marchande de 219 969 $ (177 403 $ — 1983) à la fin de l'exercice. Tous les placements des fonds en fiducie sont conformes aux conditions énoncées dans les actes de fiducie appropriés.